

MPX 200

24-BIT DUAL CHANNEL PROCESSOR

User Guide

lexicon

H A Harman International Company

Input



IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Da leggere e conservare

- Utilizzare sempre la corretta tensione di alimentazione. Fare riferimento al manuale del costruttore per le caratteristiche di alimentazione. Tensioni di rete diverse necessitano anche un diverso cavo con diverse spine.
- Non installare l'unità in un rack poco ventilato, o direttamente sopra apparecchiature che producono calore, come amplificatori di potenza. Controllare la massima temperatura ambientale di esercizio sulle specifiche tecniche del prodotto.
- Fori ed aperture nei pannelli sono necessari per garantire una corretta ventilazione e prevenire surriscaldamenti. Queste aperture non devono essere coperte o ostruite. Non inserire oggetti di alcun tipo nei fori di ventilazione. Evitare il contatto con liquidi di qualsiasi genere.
- Evitare di collegare le uscite di un amplificatore di potenza direttamente a qualsiasi connettore dell'unità
- Per evitare il rischio di scosse elettriche non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Evitare l'uso dove possa essere esposto all'acqua.
- Non tentare di utilizzare il prodotto se è caduto, è stato a contatto con liquidi, o mostra chiari segni di danneggiamento o cambio di prestazioni che indicano la necessità di assistenza tecnica.



Il prodotto deve essere aperto solo da personale qualificato. La rimozione dei coperchi può esporVi a tensioni elettriche pericolose.

- Prestare attenzione alla messa a terra e alla polarità del cavo di alimentazione.
- Evitare di sovraccaricare prese a muro, prolunghe o prese multiple, che possono provocare rischio di incendio o scosse elettriche.
- Non posizionare i cavi di alimentazione dove possano essere calpestati o danneggiati da oggetti vicini, con particolare attenzione alla posizione dei connettori ai capi del cavo.
- Il prodotto dovrà essere pulito solo come specificato dal costruttore.

Questo prodotto è stato testato e dichiarato conforme ai limiti dei dispositivi digitali in Classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono imposti per garantire una ragionevole protezione contro interferenze nocive nell'utilizzo in zone residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare campi elettromagnetici, se non installata ed utilizzata secondo le corrette specifiche può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia non è garantibile che interferenze radio non possano presentarsi in particolari condizioni. In caso di interferenze con ricevitori radio o televisivi, che possono essere evidenziate accendendo e spegnendo l'unità, è possibile provare a correggere le interferenze nei seguenti modi:

1. Riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore
2. Incrementare fisicamente la distanza fra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
3. Collegare il cavo di alimentazione del prodotto in una presa diversa da quella dove è connesso il ricevitore.
4. Consultare il rivenditore o un tecnico Radio/TV esperto per avere aiuto.

lexicon

A Harman International Company

11/00 • Lexicon Part No. 070-14738

Lexicon, Inc.

3 Oak Park

Bedford, MA 01730 USA

Tel 781-280-0300 | Fax 781-280-0490

Customer Support Fax 781-280-0499

www.lexicon.com

© 2000 Lexicon, Inc. Bedford, MA USA All rights reserved.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamenti e modifiche senza preavviso, Lexicon, Inc, declina ogni responsabilità su possibili errori che appaiono in questo documento.



Lexicon, Inc |
3 Oak Park |
Bedford, MA 01730 USA |

Tel 781-280-0300 | Fax 781-280-0490
Customer Support Fax 781-280-0499
www.lexicon.com

12/00 | Lexicon Part No. 070-14738

(US) International Safety Instructionsv - ix	Sezione 1 - Primo Approccio
(ES) Instrucciones importantes de seguridad	Introduzione1-1
(FR) Instructions de Sûreté Importantes	Il Pannello Frontale1-2
(IT) Importanti norme di sicurezza	Il Pannello Posteriore1-3
(PT) Instruções de Segurança importantes	Ingressi e Uscite1-4
(DE) Wichtige Sicherheitsanweisungen	
(DK) Vigtig information om sikkerhed	Sezione 2 - Operazioni Base
(FI) Tärkeitä turvallisuusohjeita	La Manopola Adjust2-1
(NO) Viktig informasjon om sikkerhet	Selezione e Caricamento dei Programmi2-1
(SE) Viktiga säkerhetsföreskrifter	Preselezione dei Programmi da Caricare2-2
	Editing dei Programmi2-2
(US) Important User Informationx-xii	I Parametri dei Programmi2-3
(ES) La Información del Usuario importante	Funcioni Tempo2-4
(FR) L'Information de l'Utilisateur importante	Tap2-4
(IT) Informazioni di Utente importanti	Audio Tap2-4
(PT) Informação de Usuário importante	Global Tempo2-4
(DE) Wichtiger Benutzer Information	Settaggio del Tempo via MIDI2-5
	Il Compressore2-5
	I Parametri del Compressore2-6
	Bypass2-7
	Salvataggio dei Programmi2-7
	Selezione e Caricamento dei Programmi User2-8

Sezione 3 - System Mode	
Introduzione	.3-1
Parametri del System Mode	.3-2
Sezione 4 - Descrizione dei Programmi	
Introduzione	.4-1
I Programmi dell' MPX 200	.4-2
I Programmi Dual	.4-17
Sezione 5 - Funzioni MIDI	
Le funzioni MIDI dell' MPX 200	.5-1
Assegnazione del canale MIDI per il caricamento dei programmi	.5-1
Apprendimento di altri eventi MIDI	.5-2
Cancellazione delle assegnazioni MIDI apprese	.5-3
MIDI Clock	.5-4
MIDI Dump	.5-4
Tabella di Implementazione MIDI	.5-5
Appendice	
Specifiche tecniche dell' MPX 200	.A-1
Dichiarazione di conformità	.A-2



English

Important Safety Instructions

Save these instructions for later use.

Follow all instructions and warnings marked on the unit.

Always use with the correct line voltage. Refer to the manufacturer's operating instructions for the power requirements. Be advised that different operating voltages require the use of a different line cord and/or attachment plug.

Do not install this unit in an unventilated rack, nor directly above items that generate heat, such as power amplifiers. Observe the maximum ambient operating temperature listed in the product specification.

The openings on the case are provided for ventilation; to ensure reliable operation and prevent it from overheating, these openings must not be blocked or covered. Never push objects of any kind through any of the ventilation slots. Never spill any liquids on the unit.

Never attach audio power amplifier outputs directly to any of the unit's connectors.

To prevent shock or fire hazard, do not expose the unit to rain or moisture, or operate it where it will be exposed to moisture. Do not attempt to operate the unit if it has been dropped, damaged, exposed to liquids, or if it exhibits a distinct change in performance indicating the need for service. This unit should only be opened by qualified service personnel. Removing covers will expose you to hazardous voltages.



This triangle, which appears on your component, alerts you to the presence of uninsulated, dangerous voltage inside the enclosure...voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This triangle, which appears on your component, alerts you to important operating and maintenance instructions in this accompanying literature.



Portuguese

Instruções de Segurança importantes

Economize estas instruções para uso posterior.

Siga todas as instruções e advertências marcadas na unidade.

Sempre use com a voltagem de linha correta. Se refira ao fabricante está operando instruções para as exigências de poder. Seja aconselhado que voltagens operacionais diferentes requeiram para o uso uma corda de linha diferente ou tomada de anexo.

Não instale esta unidade em uma prateleira de unventilated, nem diretamente sobre artigos que geram calor, como amplificadores de poder. Observe o máximo que temperatura operacional ambiente listou na especificação de produto.

São providas as aberturas no caso para ventilação; assegurar operação segura e impedir isto de aquecer demais, não devem ser bloqueadas estas aberturas ou devem ser cobertas. Nunca empurre objetos de qualquer amável por quaisquer das aberturas de ventilação. Nunca derrame qualquer líquido na unidade.

Nunca prenda amplificador de poder auditivo produz diretamente a quaisquer dos conectores da unidade.

Prevenir choque ou perigo de incêndio, não exponha a unidade para chover ou umidade, ou opera isto onde será exposto a umidade. Não tente operar a unidade se foi derrubado, estragado, exposto a líquidos, ou se exhibe uma mudança distinta em desempenho que indica a necessidade por serviço. Esta unidade só deveria ser aberta através de pessoal de serviço qualificado. Removendo coberturas o exporão a voltagens perigosas.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta à presença de uninsulated, voltagem perigosa dentro do enclosure...voltage que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta a operando importantes e instruções de manutenção nesta literatura acompanhante.



Deutsch

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Heben Sie sich diese Sicherheitsanweisungen auch für später auf.

Befolgen Sie alle auf der Vorrichtung stehenden Anweisungen und Warnungen.

Immer nur mit der richtigen Spannung verwenden! Die Gebrauchsanweisungen des Herstellers informieren Sie über die elektrischen Anforderungen. Vergessen Sie nicht daß bei verschiedenen Betriebsspannungen ggf. auch verschiedene Leitungskabel und/oder Verbindungsstecker zu verwenden sind.

Stellen Sie die Vorrichtung nicht in ein unbelüftetes Gestell oder unmittelbar über wärmeerzeugende Geräte wie z.B. Tonverstärker. Halten Sie die in den Produktspezifikationen angegebene maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb ein.

Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung; um verlässlichen Betrieb sicherzustellen und Überheizen zu vermeiden dürfen diese Öffnungen nicht verstopft oder abgedeckt werden. Stecken Sie nie irgend einen Gegenstand durch die Belüftungsschlitz-Verriegelungen. Vergießen Sie keine Flüssigkeiten auf den Apparat.

Dieses Produkt ist mit einem 3-drahtigen Erdungsstecker ausgerüstet. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht unwirksam gemacht werden.

Schließen Sie nie Tonverstärker unmittelbar an einen Anschluß des Apparates an.

Um elektrischen Schlag oder Feuer zu vermeiden, setzen Sie den Apparat weder Regen noch Feuchtigkeit aus und betreiben Sie ihn nicht dort wo Wasser eindringen könnte.

Versuchen Sie nicht den Apparat zu betreiben falls er fallen gelassen, beschädigt, oder Flüssigkeiten ausgesetzt wurde, oder falls sich seine Arbeitsweise derart ändert daß daraus ein Bedarf nach Reparatur zu schließen ist.

Dieser Apparat sollte nur von qualifizierten Fachleuten geöffnet werden. Das Abnehmen von Abdeckungen setzt Sie gefährlichen Spannungen aus.



Dieses Dreieck auf Ihrem Apparat warnt Sie vor nicht-isolierter, gefährlicher Spannung im Gehäuse ... stark genug um eine Berührungsfahrgefahr darzustellen.



Dieses Dreieck auf Ihrem Apparat bedeutet daß wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der mitgelieferten Dokumentation zu finden sind.



Español

Instrucciones importantes de seguridad

Guarde esta instrucciones para uso posterior.

Utilice siempre el voltaje correcto. Dirijase a las instrucciones de operación del fabricante para obtener las especificaciones de potencia. Esté al tanto de que voltajes de operación distintos requieren el uso de cables y/o enchufes distintos.

No instale esta unidad en un estante sin ventilación, ni tampoco directamente encima de equipos que generen calor tales como amplificadores de potencia. Fijese en las temperaturas ambientales máximas de operación que se mencionan en las especificaciones del producto.

Las aperturas y ranuras del chasis sirven para proveer la ventilación necesaria para operar la unidad con seguridad y para prevenir sobrecalentamiento, y por lo tanto no pueden ser obstruidas o cubiertas. No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de ventilación, y nunca deje caer ningún líquido sobre la unidad.

Este producto está equipado con un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra. Éste es un elemento de seguridad que no debe ser eliminado.

Nunca conecte ningún tipo de salida de amplificadores de sonido directamente a los conectores de la unidad.

Para prevenir descargas eléctricas o incendios, mantenga la unidad alejada de la lluvia, humedad o cualquier lugar en el que pueda entrar en contacto con agua.

No trate de hacer funcionar la unidad si se ha caído, está dañada, ha entrado en contacto con líquidos, o si nota cualquier cambio brusco en su funcionamiento que indique la necesidad de hacerle un servicio de mantenimiento.

Esta unidad deberá ser abierta únicamente por personal calificado. Si usted quita las coberturas se expondrá a voltajes peligrosos.



Este triángulo que aparece en su componente le advierte sobre la existencia dentro del chasis de voltajes peligrosos sin aislantes ... voltajes que son lo suficientemente grandes como para causar electrocución.



Este triángulo que aparece en su componente lo alerta sobre las instrucciones de operación y mantenimiento importantes que están en los materiales de lectura que se incluyen.



Français

Instructions de Sûreté Importantes

Gardez ces instructions pour référence future.

Observez toutes les instructions et tous les avertissements marqués sur l'appareil.

Branchez uniquement sur un réseau de tension indiquée. Consultez le manuel d'instruction du fabricant pour les spécifications de courant. N'oubliez pas que différentes tensions peuvent nécessiter l'utilisation de câbles et/ou de fiches de connexion différents.

N'installez pas l'appareil en un compartiment non-aéré ou directement au-dessus d'équipements générateurs de chaleur, tels qu'amplificateurs de courants, etc. Ne dépassez pas la température ambiante maximale de fonctionnement indiquée dans les spécifications du produit.

Des fentes et ouvertures sont prévues dans le boîtier pour l'aération; Pour assurer le bon fonctionnement et pour prévenir l'échauffement, ces ouvertures ne doivent pas être couvertes ou bloquées. N'insérez pas d'objets dans les fentes d'aération. Empêchez tout liquide de se répandre sur l'appareil.

Ce produit est muni d'une fiche à trois fils pour la mise à terre. Ceci est une mesure de sécurité et ne doit pas être contrariée.

Ne connectez jamais d'amplificateurs audio directement aux connecteurs de l'appareil.

Pour empêcher les chocs électriques et le danger d'incendie, évitez d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité, et ne le mettez pas en marche en un endroit où il serait exposé aux éclaboussures d'eau.

N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil s'il est tombé à terre, a été endommagé, exposé à un liquide, ou si vous observez des différences nettes dans son fonctionnement, indiquant la nécessité de réparations.

Cet appareil ne doit être ouvert que par un personnel de service qualifié. En enlevant les couvercles vous vous exposez à des tensions électriques dangereuses.



Ce triangle, sur votre appareil vous avertit de la présence de tension dangereuse, non-isolée à l'intérieur du boîtier...une tension suffisante pour représenter un danger d'électrocution.



Ce triangle sur votre appareil vous invite de suivre d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation livrée avec le produit.



Italiano

Importanti norme di sicurezza

Conservare le presenti norme per l'utilizzo futuro.

Osservare tutte le istruzioni e le avvertenze apposte sull'unità.

Utilizzare esclusivamente con la tensione di rete corretta. Consultare le istruzioni operative fornite dal fabbricante per i dati riguardanti la tensione e l'assorbimento di corrente. Potrebbe essere necessario l'uso di cavi di rete e/o di spine diverse a seconda della tensione utilizzata.

Non installare l'unità in uno scaffale privo di ventilazione oppure direttamente sopra una fonte di calore, come, ad esempio, un amplificatore. Non superare la temperatura ambientale massima di funzionamento riportata nei dati tecnici del prodotto.

Le fessure e le altre aperture nella scatola servono alla ventilazione. Per un funzionamento affidabile, e per evitare un eventuale surriscaldamento, queste aperture non vanno ostruite o coperte in nessun modo. Evitare in tutti i casi di inserire oggetti di qualsiasi genere attraverso le fessure di ventilazione. Non versare mai del liquido di nessun tipo sull'unità.

Questo prodotto viene fornito con una spina a 3 fili con massa. Tale dispositivo di sicurezza non va eliminato.

Evitare sempre di collegare le uscite dell'amplificatore audio direttamente ai connettori dell'unità.

Per prevenire il pericolo di folgorazione e di incendio non esporre l'unità alla pioggia o ad un'umidità eccessiva; evitare di adoperare l'unità dove potrebbe entrare in contatto con acqua.

Evitare di adoperare l'unità se la stessa è stata urtata violentemente, se ha subito un danno, se è stata esposta ad un liquido o in caso di un evidente cambiamento delle prestazioni che indichi la necessità di un intervento di assistenza tecnica.

Ogni intervento sull'unità va eseguito esclusivamente da personale qualificato. La rimozione della copertura comporta l'esposizione al pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno della copertura... tali tensioni rappresentano un pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte l'utente della presenza nella documentazione allegata di importanti istruzioni relative al funzionamento ed alla manutenzione.



Dansk

Vigtig information om sikkerhed

Gem denne vejledning til senere brug.

Følg alle anvisninger og advarsler på apparatet.

Apparatet skal altid tilsluttes den korrekte spænding. Der henvises til brugsanvisningen, der indeholder specifikationer for strømforsyning. Der gøres opmærksom på, at ved varierende driftsspændinger kan det blive nødvendigt at bruge andre lednings- og/eller stiktyper.

Apparatet må ikke monteres i et kabinet uden ventilation eller lige over andet udstyr, der udvikler varme, f.eks. forstærkere. Den maksimale omgivelsestemperatur ved drift, der står opført i specifikationerne, skal overholdes.

Der er ventilationsåbninger i kabinettet. For at sikre apparatets drift og hindre overophedning må disse åbninger ikke blokeres eller tildækkes. Stik aldrig noget ind igennem ventilationsåbningerne, og pas på aldrig at spilde nogen form for væske på apparatet.

Dette apparat er forsynet med et stik med jordforbindelse. Denne sikkerhedsforanstaltning må aldrig omgås.

Udgangsstik fra audioforstærkere må aldrig sættes direkte i apparatet.

Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt og må ikke bruges i nærheden af vand for at undgå risiko for elektrisk stød og brand.

Apparatet må aldrig bruges, hvis det er blevet stødt, beskadiget eller vådt, eller hvis ændringer i ydelsen tyder på, at det trænger til eftersyn.

Dette apparat må kun åbnes af fagfolk. Hvis dækslet tages af, udsættes man for livsfarlig højspænding.



Denne mærkat på komponenten advarer om uisoleret, farlig spænding i apparatet ... høj nok til at give elektrisk stød.



Denne mærkat på komponenten advarer om vigtig driftsog vedligeholdelsesinformation i den tilhørende litteratur.



Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Seuraa kaikkia yksikköön merkittyjä ohjeita ja varoituksia.

Käytä aina oikeaa verkkojännitettä. Tehovaatimukset selviävät valmistajan käyttöohjeista. Huomaa, että eri käyttöjännitteet saattavat vaatia toisenlaisen verkkojohdon ja/tai -pistokkeen käytön.

Älä asenna yksikköä telneeseen jossa ei ole tuuletusta, tai välittömästi lämpöä tuottavien laitteiden, esim. tehovahvistimien, yläpuolelle. Ympäristön lämpötila käytössä ei saa ylittää tuotespesifikaation maksimilämpötilaa.

Kotelo on varustettu tuuletusreiillä ja -aukoilla. Luotettavan toiminnan varmistamiseksi ja yllämpenemisen välttämiseksi näitä aukkoja ei saa sulkea tai peittää. Mitään esineitä ei saa työntää tuuletusaukoihin. Mitään nesteitä ei saa kaataa yksikköön.

Tuote on varustettu 3-johtimisella maadoitetulla verkkopistokkeella. Tämä on turvallisuustoiminne eikä sitä saa poistaa.

Älä kytke audiotehovahvistimen lähtöjä suoraan mihinkään yksikön liittimeen.

Sähköiskun ja palovaaran välttämiseksi yksikkö ei saa olla sateessa tai kosteassa, eikä sitä saa käyttää määrässä ympäristössä.

Älä käytä yksikköä jos se on pudonnut, vaurioitunut, kostunut, tai jos sen suorituskyky on huomattavasti muuttunut, mikä vaatii huoltoa.

Yksikön saa avata vain laitteeseen perehtynyt huoltohenkilö. Kansien poisto altistaa sinut vaarallisille jännitteille.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, varoittaa sinua eristämättömän vaarallisen jännitteen esiintymisestä yksikön sisällä. Tämä jännite saattaa olla riittävän korkea aiheuttamaan sähköiskuvaaran.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, kertoo sinulle, että tässä tuotedokumentoinnissa esiintyy tärkeitä käyttö- ja ylläpito-ohjeita.



Norsk

Viktig informasjon om sikkerhet

Ta vare på denne veiledningen for senere bruk.

Følg alle anvisningene og advarslene som er angitt på apparatet.

Apparatet skal alltid anvendes med korrekt spenning. Produktbeskrivelsen inneholder spesifikasjoner for strømkrav. Vær oppmerksom på at det ved ulike driftsspenninger kan være nødvendig å bruke en annen ledning- og/eller støpseltype.

Apparatet skal ikke monteres i skap uten ventilasjon, eller direkte over varmeproduserende utstyr, som for eksempel kraftforstærkere. Den maksimale romtemperaturen som står oppgitt i produktbeskrivelsen, skal overholdes.

Apparatet er utstyrt med ventilasjonsåpninger. For at apparatet skal være pålitelig i bruk og ikke overopphetes, må disse åpningene ikke blokkeres eller tildekkes. Stikk aldri noe inn i ventilasjonsåpningene, og pass på at det aldri søles noen form for væske på apparatet.

Dette apparatet er utstyrt med et jordet støpsel. Dette er en sikkerhetsforanstaltning som ikke må forandres.

Utgangsplugger fra audioforstærkere skal aldri koples direkte til apparatet.

Unngå brannfare og elektrisk støt ved å sørge for at apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet og ikke anvendes i nærheten av vann.

Apparatet skal ikke brukes hvis det har blitt utsatt for støt, er skadet eller blitt vått, eller hvis endringer i ytelsen tyder på at det trenger service.

Dette apparatet skal kun åpnes av fagfolk. Hvis dekslet fjernes, utsettes man for livsfarlig høyspenning.



Komponenten er merket med denne trekanten, som er en advarsel om at det finnes isolert, farlig spenning inne i kabinettet ... høy nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt.



Komponenten er merket med denne trekanten, som betyr at den tilhørende litteraturen inneholder viktige opplysninger om drift og vedlikehold.



Svenska

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Spara dessa föreskrifter för framtida bruk.

Följ alla anvisningar och varningar som anges på enheten.

Använd alltid rätt nätspänning. Se tillverkarens bruksanvisningar för information om effektkrav. Märkväl, att andra matningsspänningar eventuellt kräver att en annan typs nätsladd och/eller kontakt används.

Installera inte enheten i ett oventilerat stativ, eller direkt ovanför utrustningar som avger värme, t ex effektförstärkare. Se till att omgivningens temperatur vid drift inte överskrider det angivna värdet i produktspecifikationen.

Behållaren är försedd med hål och öppningar för ventilering. För att garantera tillförlitlig funktion och förhindra överhettning får dessa öppningar inte blockeras eller täckas. Inga föremål får skuffas in genom ventilationshålen. Inga vätskor får spillas på enheten.

Produkten är försedd med en jordad 3-trådskontakt. Detta är en säkerhetsfunktion som inte får tas ur bruk.

Anslut aldrig audioeffektförstärkarutgångar direkt till någon av enhetens kontakter.

För att undvika elstöt eller brandfara får enheten inte utsättas för regn eller fukt, eller användas på ställen där den blir våt.

Använd inte enheten om den har fallit i golvet, skadats, blivit våt, eller om dess prestanda förändrats märkbart, vilket kräver service.

Enheten får öppnas endast av behörig servicepersonal. Farliga spänningar blir tillgängliga när locken tas bort.



Denna triangel, som visas på din komponent, varnar dig om en isolerad farlig spänning inne i enheten. Denna spänning är eventuellt så hög att fara för elstöt föreligger.



Denna triangel, som visas på din komponent, anger att viktiga bruksanvisningar och serviceanvisningar ingår i dokumentationen i fråga.

US Important User Information

We are pleased to present our user guides on CD-ROM. By utilizing CD-ROM technology we are able to provide our documentation in multiple languages.

The printed edition of the user guide is in English only. The enclosed CD-ROM includes the user guide in multiple languages (Spanish, French, Italian, German, and Portuguese) in easy-to-use PDF format. The CD-ROM also includes Adobe® Acrobat® Readers for both PC and Macintosh platforms, enabling printing of all or any part of the documents.

In addition, we have included dry tracks to simplify product demonstrations.

Please take a moment to read through the important safety information contained at the front of this manual before installing the CD-ROM. For additional information about Lexicon, Inc., our products and support, please visit our web site at www.lexicon.com.

Unpacking and Inspection

After unpacking the unit, save all packing materials in case you ever need to ship the unit. Thoroughly inspect the modules and packing materials for signs of damage. Report any damage to the carrier at once; report equipment malfunction to your dealer.

ES La Información del Usuario importante

Nosotros nos agradamos para presentar nuestras guías del usuario en CD-ROM. Utilizando la tecnología de CD-ROM nosotros podemos proporcionar nuestra documentación en los idiomas múltiples.

La edición impresa de la guía del usuario sólo está en inglés. El CD-ROM adjunto incluye la guía del usuario en los idiomas múltiples (español, francés, italiano, alemán, y portugués) en fácil-a-use el formato de PDF. El CD-ROM también incluye a los Adobe® Acrobat® Reader para PC y plataformas de Macintosh que habilitan impresión de todos o cualquier parte de los documentos.

Por favor tome un momento para leer a través de la información de seguridad importante contuvo al frente de este manual antes de instalar el CD-ROM. Para la información adicional sobre el Lexicon, Inc., nuestros productos, y apoya, por favor visite nuestro sitio web al www.lexicon.com.

Desempaquetando e Inspección

Después de desempaquetar la unidad, ahorra todos los materiales del embalaje en caso de que usted alguna vez necesita enviar la unidad. Completamente inspeccione los módulos y condensando los materiales para las señales de daño. Informe cualquier daño en seguida al portador; el funcionamiento defectuoso de equipo de informe a su distribuidor.

FR *L'Information de l'Utilisateur importante*

Nous sommes heureux de présenter nos guides d'utilisation sur CD-ROM. En utilisant la technologie CD-ROM nous sommes capables de fournir notre documentation dans les multiples langues.

L'édition imprimée du guide d'utilisation est dans anglais seulement. Le CD-ROM clos inclut le guide d'utilisation dans les multiples langues (espagnol, français, Italien, allemand, et Portugais) dans facile utiliser le format PDF. Le CD-ROM inclut aussi des Adobe® Acrobat® Reader pour PC et plates-formes Macintosh qui permettent impression de tout ou toute partie des documents.

S'il vous plaît prenez un moment pour lire l'information de la sécurité importante a contenu au devant de ce manuel avant d'installer le CD-ROM. Pour information supplémentaire au sujet de Lexicon, Inc., nos produits, et supporte, s'il vous plaît visitez notre site web à www.lexicon.com.

Déballer et Inspection

Après avoir déballé l'unité, sauve toutes les matières de l'emballage au cas où vous avez besoin jamais de transporter l'unité. Entièrement inspectez les modules et emballer des matières pour signes de dégât. Rapportez tout dégât au porteur à la fois; fonctionnement défectueux du matériel du rapport à votre revendeur.

IT *Informazioni di Utente importanti*

Noi siamo lieti di presentare le nostre guide di utente su CD-ROM. Utilizzando la tecnologia di CD-ROM noi siamo capaci di provvedere la nostra documentazione in lingue multiple.

L'edizione stampata del manuale utente è solamente in inglese. Il CD-ROM incluso include il manuale utente in lingue multiple (spagnolo, francese, italiano, tedesco, ed il portoghese) in configurazione di PDF facile da usare. Il CD-ROM include anche Adobe® Acrobat® Reader per PC e Macintosh colloca su una piattaforma stampando abilitante di tutti o alcuna parte dei documenti.

Per favore prenda un momento per leggere attraverso le informazioni di sicurezza importanti contenute alla fronte di questo manuale prima di installare il CD-ROM. Per informazioni supplementari su Lexicon, Inc., i nostri prodotti e sostiene, per favore visiti il nostro sito web a www.lexicon.com.

Spacchettando ed Ispezione

Dopo avere spacchettato l'unità, mai salvi tutti i materiali di imballaggio in caso che Lei ha bisogno di inviare l'unità. Completamente ispezioni i moduli e comprimendo materiali per segnali di danno. Subito riporti alcun danno al corriere; malfunzionamento di attrezzatura di rapporto al Suo rivenditore.

PT Informação de Usuário importante

Nós somos agradados para apresentar nossos guias de usuário em CD-ROM. Utilizando tecnologia de CD-ROM nós podemos prover nossa documentação em idiomas múltiplos.

A edição impresso do guia de usuário só está em inglês. O CD-ROM incluso inclui o guia de usuário em idiomas múltiplos (espanhol, francês, italiano, alemão, e português) em formato de PDF fácil-de-usar. O CD-ROM também inclui os Adobe® Acrobat® Reader para PC e plataformas de Macintosh que habilitam impressão de tudo ou qualquer parte dos documentos.

Por favor leve um momento para ler do princípio ao fim a informação de segurança importante conteve à frente deste manual antes de instalar o CD-ROM. Para informação adicional sobre Lexicon, Inc., nossos produtos, e apóia, por favor visite nosso local de teia a www.lexicon.com.

Desempacotando e Inspeção

Depois de desempacotar a unidade, economiza todos os materiais de embalagem no caso de você já precisa transportar a unidade. Completamente inspecione os módulos e empacotando materiais para sinais de dano. Informe qualquer dano imediatamente ao portador; mau funcionamento de equipamento de relatório para seu negociante.

DE Wichtiger Benutzer Information

Uns wird gefallen, um unsere Benutzer-Führer auf CD-ROM zu präsentieren. Wir sind fähig, unsere Dokumentation in mehrfachen Sprachen bereitzustellen, indem wir CD-ROM-Technologie nutzen.

Die gedruckte Ausgabe des Benutzer-Führers ist nur auf Englisch. Die eingeschlossene CD-ROM schließt den Benutzer-Führer in mehrfachen Sprachen ein (spanisch, französisch, italienisch, deutsch, und portugiesisch) in leicht-zu-benutzen Sie PDF Format. Die CD-ROM schließt auch Adobe® Acrobat® Reader für sowohl PC als auch Macintosh Plattformen ein, die Drucklegung von allen oder irgendeinem Teil der Dokumente ermöglichen.

Nehmen Sie bitte einen Moment, um die wichtigen Sicherheit-Informationen durchzulesen, enthielt bei der Front dieses Handbuches vor dem Installieren der CD-ROM. Für zusätzliche Informationen über Lexicon, Inc., unsere Produkte, und unterstützt, besuchen Sie unsere Web Site bitte bei www.Lexicon.com.

Auspackend und Inspektion

Nach dem Auspacken der Einheit, außer allen Verpackung-Materialien, falls Sie die Einheit je verschicken müssen. Inspizieren Sie die Bauelemente und packende Materialien gründlich für Zeichen von Schaden. Berichten Sie sofort irgendeinen Schaden zum Boten; Bericht-Ausrüstung-Funktionsstörung zu Ihrem Händler.

Primo Approccio

Grazie per aver acquistato il Lexicon MPX 200 Dual Channel Processor, un processore di effetti realmente stereo, a doppio canale, con processing interno a 24 bit, conversione AD e DA a 24 bit ed ingressi e uscite digitali in formato S/PDIF. MPX 200 incorpora un compressore digitale di design innovativo che può lavorare a monte, a valle o in combinazione con i classici effetti Lexicon. MPX 200 è l'unico processore di effetti, nella sua fascia di prezzo, ad offrire tanta potenza e flessibilità, grazie alla più recente versione del microprocessore proprietario LexiChip™.

MPX 200 offre 240 programmi con algoritmi classici come Ambience, Plate, Chamber ed Inverse così come Tremolo, Rotary, Chorus, Flanger, Pitch, Detune e 5.5 secondi di Delay & Echo. Le variazioni personali dei programmi sono memorizzabili su 64 registri utente. Il processing a doppio canale consente di utilizzare due effetti indipendenti in diverse configurazioni: Dual Stereo (Parallel), Cascade, Dual Mono e Mono Split; indicate da un LED (routing) in ciascuno dei programmi Dual.

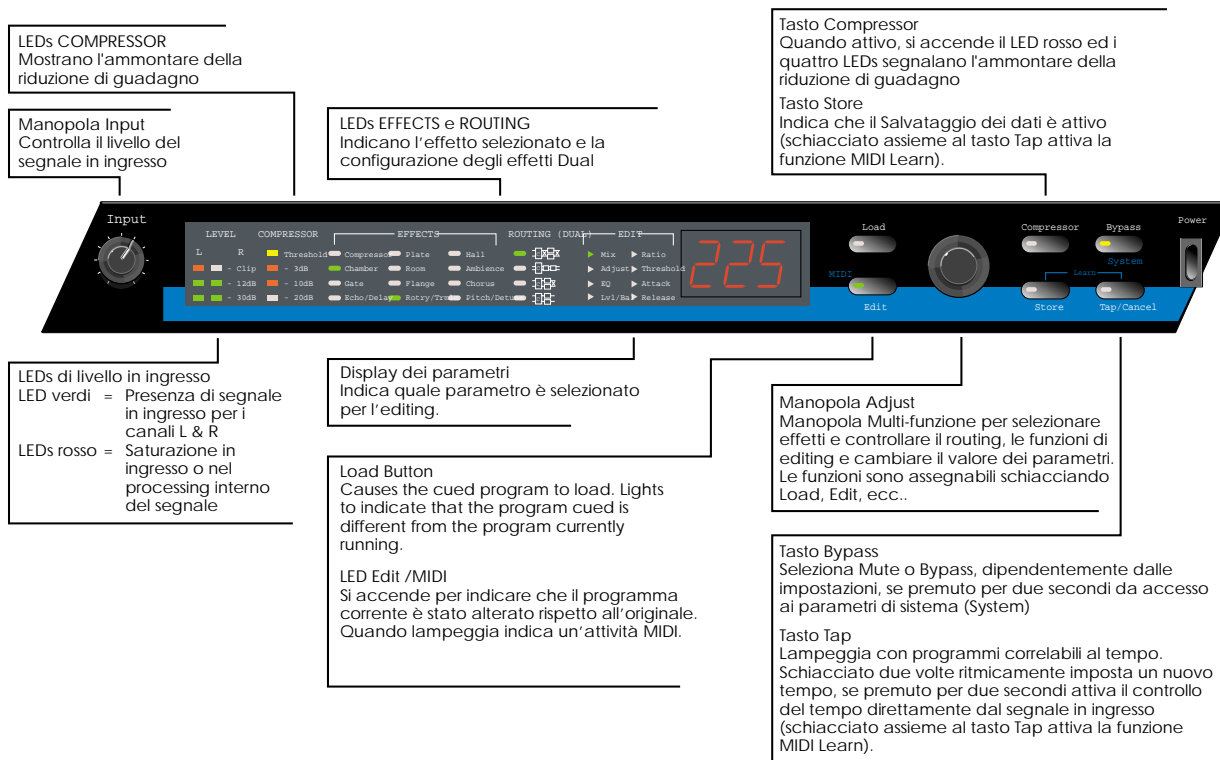
Per ciascun programma sono disponibili fino ad otto parametri di controllo (quattro per il compressore e quattro

per l'effetto). Il compressore digitale è disponibile in tutti i 240 programmi, compresi quelli Dual, permettendo di utilizzare due effetti ed il compressore simultaneamente. Una piena serie di controlli MIDI include Program Change, MIDI bulk dump ed un semplice sistema di apprendimento (Learn) che permette di pilotare via MIDI tutti i controlli del pannello frontale. I Delays e le frequenze di modulazione sono correlabili al tempo metronomico o al MIDI clock. I tempi sono controllabili dal tasto Tap, da un doppio pedale, dal segnale audio in ingresso, da un controller MIDI esterno o dal MIDI Program Change.

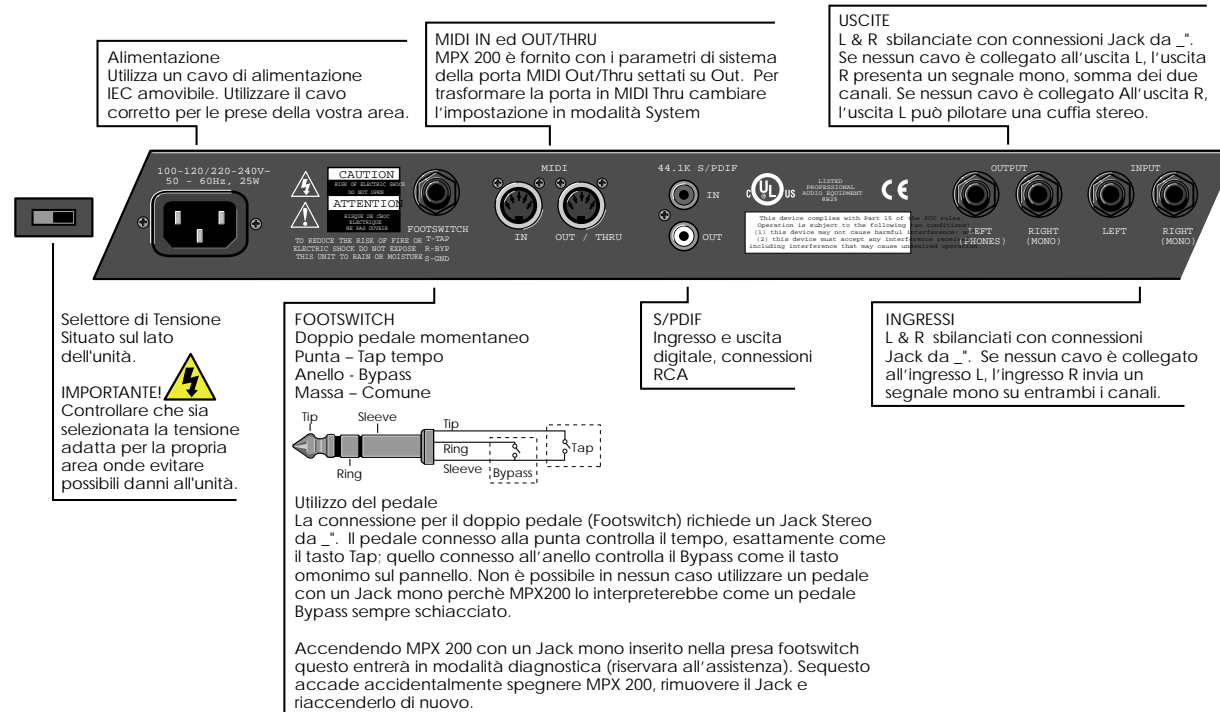
Altre caratteristiche:

- Indicatori di ingresso a 3 elementi
- Indicatori di compressione a 4 elementi
- Uscita cuffia
- Uscita MIDI OUT/THRU selezionabile da software
- Indicazione del programma
- Tasto e pedale per la selezione di Dry o Mute in uscita
- Modalità di Bypass assegnabile
- Modalità Global Mix, Tempo e Compressor
- Risposta in frequenza 20Hz-20KHz \pm 1dB

IL PANNELLO FRONTALE



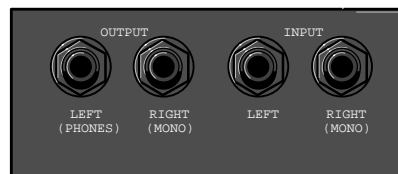
IL PANNELLO POSTERIORE



INGRESSI E USCITE

Le connessioni di ingresso e uscita del MPX 200 sono Jack sbilanciati da 1/8". Se nessun cavo è collegato all'ingresso L, l'ingresso R invia un segnale mono su entrambi i canali. Gli ingressi sono ad alta impedenza (Hi-Z) e sufficientemente sensibili da permettere di collegare una chitarra elettrica direttamente al MPX 200.

Se nessun Jack è inserito nell'uscita destra (R), l'uscita sinistra (L) si trasforma in un'uscita stereo (Jack stereo 1/8" TRS) ed è in grado di pilotare una cuffia.



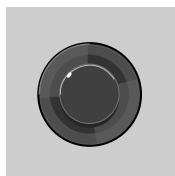
Ingressi e Uscite Jacks

A causa della grande sensibilità degli ingressi si consiglia di procedere nella taratura dei livelli come segue:

1. Posizionare il potenziometro a metà della sua corsa
2. Incrementare il livello del segnale inviato all'MPX 200 finché non si accendono i LEDs "Signal".
3. Procedere con il potenziometro Input fino a raggiungere il livello desiderato

LA MANOPOLA ADJUST

La manopola Adjust è posizionata sul lato destro del pannello frontale e controlla diverse funzioni. Ad esempio:




- A. Quando il tasto Load è attivo, la manopola Adjust serve per selezionare i programmi.
- B. Quando il tasto Edit è attivo, la manopola Adjust serve per controllare una delle funzioni di Edit.

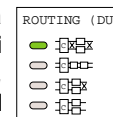
Per riassegnare la manopola Adjust alla selezione dei programmi schiacciare il tasto Load. Altre funzioni sono descritte nel seguito di questo manuale.


SELEZIONE E CARICAMENTO DEI PROGRAMMI

MPX 200 contiene 240 programmi e 64 registri utente. Per selezionare ed utilizzare un programma o un registro procedete come segue:

1. Premete il tasto Load. 
2. Selezionate il programma desiderato con la manopola Adjust, il tipo di effetto ed il routing sino segnalati da LED
3. Schiacciate di nuovo il tasto load per caricare il programma, il caricamento automatico è selezionabile da software (Autoloads sezione 3-3 /14)

Il numero di programma caricato sarà visualizzato sul display a tre cifre e un led si accenderà indicando il tipo di effetto utilizzato, se il programma è di tipo dual, il percorso del segnale sarà indicato dal LED Routing.



Il compressore è disponibile su tutti i programmi ed è situato a monte della sezione effetti, se la compressione è già inclusa nel programma si accenderà il LED Compressor, è comunque possibile inserire e disinserire il compressore manualmente attraverso il tasto rosso Compressor. Il display mostrerà sempre il numero di "effect" caricato.sarebbe funzionato se quel programma fosse caricato. 

PRESELEZIONE DEI PROGRAMMI DA CARICARE

Nell'utilizzo in concerto o in studio è frequente saltare da un programma all'altro, MPX 200 consente di "preselezionare" il successivo programma da caricare:

1. Selezionate il programma desiderato senza schiacciare il tasto Load. Dopo quattro secondi il display ed i LEDs torneranno a mostrare i dati sul programma in uso, ma il tasto Load rimarrà acceso per indicare la preselezione. Per verificare nuovamente il programma scelto come successivo è sufficiente spostare la manopola Adjust di uno scatto a destra.
2. Premete Load per caricare il programma preselezionato.



Il tasto load si illumina quando un programma è stato pre-selezionato per il caricamento ed indica che il tasto è armato; un ulteriore pressione provocherà il caricamento del programma preselezionato (se nessun programma è stato preselezionato o l'effetto non è stato modificato dal suo caricamento il tasto rimarrà spento e la sua pressione non avrà alcun effetto.

2-2

EDITING DEI PROGRAMMI

La manopola Adjust permette il controllo delle funzioni di Edit, il parametro scelto viene evidenziato dal LED relativo ed il display ne mostra il valore.

1. Schiacciate il tasto Edit per entrare nell'Edit Mode, con ulteriori pressioni del tasto selezionate il parametro desiderato.
2. Girate la manopola Adjust per cambiarne il valore, mostrato dal display. Dopo aver cambiato un parametro MPX 200 "aspetterà" 4 secondi e poi tornerà a mostrare il numero dell'effetto attivo.



I parametri di compressione, di Mix ed il tempo possono essere, attraverso i parametri System, selezionati uguali per tutti i programmi (Global) o indipendenti (Program). Quando si è su Program la modifica di uno di questi parametri viene considerata una modifica al programma e provoca l'accensione del LED Edit. Quando si è su Global, la modifica di questi parametri non viene considerata una modifica al programma ed il LED Edit resta spento

Se mentre state operando su un controllo schiacciate Load, il tasto Edit vi riporterà sul controllo precedente. Il tasto Edit si accende quando un parametro è stato cambiato ed il suo valore è diverso da quello originale.

▶EQ

Premete il tasto Load per riassegnare la manopola Adjust alla selezione dei programmi.

▶Lvl/Bal

I Parametri dei Programmi

- ▶Mix Controlla la proporzione tra segnale diretto e segnale processato, la scala va da 0 (Wet, solo segnale diretto) a 100% (Dry, solo segnale processato)

- ▶Adjust Cambia i vari parametri del programma corrente (la selezione dipende dal programma in uso. Sezione 4-Descrizione dei programmi: la scala va da 0 a 127, secondo lo standard dei controller MIDI esterni che lavorano a 128 steps.

Controlli il contenuto delle frequenze del programma attivo, normalmente utilizzando un filtro sulle alte frequenze in uscita, ed altri parametri ottimizzati per ogni programma. Il parametro EQ è espresso in Hertz (Hz) o Kilohertz (KHz).

Controlla il livello degli effetti Single e l'equilibrio dei due blocchi negli effetti Dual. Nei programmi Single la scala è 0-100% e rappresenta il livello di uscita dell'effetto; nei programmi Dual, la scala di "Level/Balance" è, -50 - 50 dove a -50 avremo in uscita solamente il primo blocco di effetti, a 0 saranno in equilibrio, ed a 50 solamente il secondo blocco. Il percorso del segnale è indicato dai LED Routing.



FUNZIONI TEMPO

Tap

Tap permette di mettere a tempo delay ed effetti. Quando questa funzione è compresa in un programma il LED verde lampeggia. Per immettere un nuovo tempo e sincronizzare i delays al ritmo della musica battete ritmicamente il tasto Tap per due volte. MPX 200 riconosce tempi da 40 a 400 bpm (battute per minuto).

Audio TAP

Oltre ad inserire il tempo manualmente attraverso il tasto Tap è possibile utilizzare il segnale in ingresso per controllare i delays del MPX 200

1. Tenete premuto il tasto Tap per 2 secondi. (il doppio pedale opzionale assolve la stessa funzione del tasto Tap) Il display mostrerà "Aud" (Audio).  
2. Mantenendo schiacciato Tap, suonate ritmicamente due brevi note, MPX 200 calcolerà automaticamente il tempo metronomico dalla distanza fra le due note

3. Al rilascio del tasto Tap il bpm corrente sarà mostrato sul display ed il LED del pulsante Tap si accenderà per indicare che è possibile modificare il tempo (in bpm) direttamente dalla manopola Adjust.
4. Premete di nuovo Tap per uscire da questa modalità

In performance live questo è un modo semplice e veloce per sincronizzare i delays al proprio ritmo

Global Tempo

Molti dei programmi di fabbrica sono salvati con un determinato tempo. Potete inserire un nuovo tempo e salvare una vostra versione in una posizione User oppure programmare MPX 200 per richiamare globalmente il nuovo tempo su qualsiasi programma caricato (Sezione 3 – System Mode).

Se selezionate Global Tempo nel System Mode, l'ultimo tempo inserito sarà applicato a tutti i programmi controllabili dal tempo (in questi il tasto Tap lampeggia).

Settaggio del Tempo via MIDI

Attraverso la funzione MIDI Learn è possibile remotare il Tap da qualsiasi dispositivo MIDI. Controller MIDI come il Lexicon MPX R1 possono essere utilizzati per inviare messaggi di Controllo Continuo o Program Changes, i controller presenti in molti mixer possono remotare direttamente MPX 200 e sincronizzare il tempo via MIDI. MPX 200 può anche ricevere ed utilizzare il MIDI Clock.

Sezione 5-MIDI Operation - per istruzioni sul settaggio di controller MIDI.

IL COMPRESSORE

Il compressore dell'MPX 200 è utilizzabile in due modi:

- per leggere riduzioni della dinamica, e per ridurre le differenze di livello più accentuate.
- come un limitatore per impedire al segnale di eccedere un determinato livello.

Per riduzioni di livello minime, utilizzate rapporti di compressione (Ratio) bassi e regolate la soglia (Threshold) in modo che il livello del programma ne rimanga al di sopra per la maggior parte del tempo. Per Limitazioni più estreme è necessario un rapporto di compressione più alto (10:1), ma la soglia deve essere più alta per far sì che vengano compressi solo i picchi di segnale più alti.

Attack controlla la velocità della risposta del compressore agli incrementi di livello. La buona regolazione dell'attacco dipende dal contenuto di frequenze del programma. Un attacco più veloce permette di controllare anche i transienti più rapidi, tuttavia, se il tempo di attacco è più corto del periodo della basse frequenze predominanti nella musica, il compressore reagirà alla forma d'onda e non alle variazioni di livello, producendo varie forme di distorsione, se sentite questo sulle frequenze più basse incrementate il valore di Attack.

Release determina la velocità di risposta del compressore alle riduzioni del livello. Per molti generi musicali, il tempo di rilascio (Release) deve essere inferiore a quello di attacco (Attack), soprattutto in quegli strumenti come chitarra o pianoforte che hanno un tempo di decadimento naturalmente lungo.

La compressione può facilmente essere troppa, per la maggior parte dei generi musicali deve essere usata con moderazione e risultare impercettibile all'ascolto.


I Parametri del Compressore

Ruotate la manopola Adjust per cambiare il valore del parametro di compressione evidenziato. Pressioni successive del tasto Edit daranno accesso in sequenza ai parametri del compressore e poi di nuovo a quelli dell'effetto

- ▶ Ratio Determina il rapporto di compressione del compressore. Valori disponibili: Off, 2:1, 3:1, 5:1, e 10:1.
- ▶ Threshold Determina la soglia di segnale sotto la quale il compressore è inattivo.
- ▶ Attack Controlli il tempo di attacco (in millisecondi) del compressore.
- ▶ Release Controlli il tempo di rilascio (in millisecondi) del compressore.

Dopo aver cambiato un parametro MPX 200 "aspetterà" 4 secondi e poi tornerà a mostrare sul display il numero dell'effetto attivo


BYPASS

La pressione del tasto Bypass provoca il Mute dell'ingresso o il Bypass del programma in uso dipendentemente dal settaggio del ((Bypass Mode, pagina 3-2). Le scelte sono Dry ("dry"), Mute ("qui" come in quiete), o Input Mute ("inp"). Dry consente il passaggio del solo segnale diretto, escludendo l'effetto. Mute non lascia passare audio ne in ingresso ne in uscita. Input Mute Chiude l'ingresso ma lascia l'uscita aperta per non perdere il decadimento del segnale ad esempio di un effetto o eco. L'attività del bypass è indicata dal LED giallo sul tasto stesso. 


SALVATAGGIO DEI PROGRAMMI

Dopo aver modificato un programma, tutti i cambiamenti fatti in Edit mode ed ai parametri del compressore possono essere salvati in uno dei 64 registri utente. Per salvare un programma:

1. Schiacciate Store.

Il LED Store si accenderà per indicare che la funzione di salvataggio del MPX200 è armata, ed il display indicherà U1 oppure il numero della prima allocazione di memoria disponibile. 

Il LED Cancel si accenderà per indicare che si può uscire senza salvare il programma corrente pigiando Tap/Cancel.

2. Per salvare un programma in un registro diverso da quello mostrato usate la  manopola Adjust per selezionare la posizione User desiderata

Il tasto Load si accenderà se l'ubicazione selezionata contiene già un programma. Il LED sarà spento se quella posizione è vuota.

3. Premete di nuovo Store.

Il tasto Store lampeggerà brevemente e si spegnerà a salvataggio completato, i tasti Edit e Load si spegneranno poiché la versione salvata diverrà il programma attivo.

Attenzione

Se un programma è già immagazzinato in un registro selezionato, verrà sovrascritto

SELEZIONE E CARICAMENTO DEI PROGRAMMI USER

Durante la normale selezione dei programmi, proseguendo oltre l'ultimo preset si arriva ai programmi User, indicati con la lettera "U", per caricare un programma User selezionatelo e schiacciate Load.

Se un registro è vuoto i LEDs Effects e Routing restano spenti e la pressione del tasto Load non produce alcun effetto

System Mode

MPX 200 offre ampio controllo dei parametri del System Mode per cambiare le impostazioni generali ed accedere alle funzioni Midi interne

Per entrare nel System Mode Tenete premuto Bypass per almeno due secondi, il tasto si accenderà ed il display mostrerà " Sys" per indicare che siete in modalità System; quindi indicherà "Out" (Il livello di uscita è il primo parametro System)




SYS

OUT

Nota:

In System Mode tutti gli altri controlli del pannello frontale sono disabilitati, tuttavia il segnale audio passa normalmente.


I parametri disponibili nel System Mode sono indicati sulla tabella della prossima pagina.

Per selezionare un nuovo parametro schiacciate Bypass, ad ogni ulteriore pressione corrisponderà l'avanzamento al parametro disponibile successivo, il display indicherà il parametro con tre lettere, dopo l'ultimo parametro si ritorna al primo "Out"(così come nel modo Edit). 

Per verificare il settaggio di un parametro schiacciate una volta la manopola Adjust, per modificare un parametro ruotate la manopola a destra o a sinistra. In certi casi, come il MIDI Dump, sarà necessario premere Store per confermare l'operazione, il display indicherà lo stato corrente.

Nota:










I parametri System sono salvate automaticamente con le relative variazioni. I cambiamenti che effettuate a questi parametri hanno effetto immediato (tranne Global Compressor mode) e rimangono nello stesso stato fino alla successivo intervento.

Per uscire dal System Mode tenete premuto Bypass per due secondi, il display indicherà "Sto" a  conferma che i Vostri cambiamenti sono stati salvati.

Note:

Parametri System Mix Mode li parametri della modalità Mix sono identificate sul display a 3 cifre come "d-p" che stà per Dry (asciutto, senza effetto) e Processed (effettato).

PARAMETRI DEL SYSTEM MODE

1.	Output Level	0 dB - Off	
2.	Input Source	Analogico* o Digitale (S/PDIF)	
3.	Digital Output	Diretto o Trattato*	
4.	Global Mix	Program * o Global	
5.	Bypass Mode	Mute All /Quiet (qui), Input Mute (inp), o Bypass (dry)*	
6.	Program Load	Muto o l'Aggiramento *	
7.	Global Tempo Mode (Tap)	Program*o Global	
8.	Global Compressor Mode	Program* o Global	
9.	Patching	Off o On*	

* designates default value

10. MIDI Channel	On, canale 1 -16, Tutti (Omni)	Ch
11. MIDI Pgm Change	Off o On*	PCh
12. MIDI Clock Receive	Off o On*	Cl o
13. MIDI OUT/THRU	Off * o Thru	o-t
14. Autoload	Off *o On	Aut
15. Dump User Bank	Premere store per confermare	dUb
16. Dump Current Program	Premere store per confermare	dCP
17. Dump System	Premere store per confermare	dSY
18. Clear User Bank	Premere store per confermare	CUb
19. Initialize		INI


* designates default value

1. Output Level – Livello di uscita, questo è il primo della serie dei parametri e definisce il livello generale in uscita, variabile da Off a 0 dB.
2. Input Source – Sorgente in ingresso, Qui potete selezionare l'ingresso analogico o digitale (S/PDIF); se selezionate Digital e nessun segnale è presente in ingresso MPX 200 andrà in Mute.

Note:

Quando è selezionato l'ingresso digitale, anche se MPX 200 è in modalità Load o edit, il display mostrerà un messaggio di 4 secondi se si verifica un cambiamento nel flusso digitale; se ad esempio stessee ricevendo un segnale S/PDIF valido da 44.1k e stacciamo il cavo, il display mostrerà "nod" (no digital) Ogni qualvolta MPX 200 riacquisisce un segnale digitale, mostrerà "dig."


continued on next page . . .

3. Digital Output – Uscita digitale, per certe applicazioni in registrazione o monitoring, permette di utilizzare MPX 200 come un convertitore a 24 bit , questo parametro consente anche di scegliere se inviare all'uscita S/PDIF segnale diretto o processato.
4. Global Mix - Determina se il setting di Mix corrente sarà applicato a tutti i programmi (Global) o se livelli di Mix specifici saranno ripristinati ad ogni caricamento di programma (Program). Un valore di Mix predefinito è immagazzinato con ogni programma, se Global Mix è su Global, il valore in uso verrà applicato ad ogni programma.
5. Bypass - Imposta il tasto Bypass (il footswitch o il controller MIDI assegnato al Bypass) per la chiusura dell'ingresso, la chiusura di ingresso e uscita oppure bypass del segnale processato (con solo segnale diretto in uscita).

6. Program Load – Determina se, durante il caricamento di un programma, MPX200 debba rimanere in mute o riprodurre segnale no processato (dry).
7. Global Tempo Mode - Determina se il tempo corrente sarà applicato a tutti i programmi (Global) o se valori di tempo specifici saranno ripristinati ad ogni caricamento di programma (Program). Un valore di tempo predefinito è immagazzinato con ogni programma che ne fa uso, se Global Tempo Mode è su Global, il valore in uso verrà applicato ad ogni programma.
8. Global Compressor Mode - Determina se i parametri di compressione in uso saranno applicati a tutti i programmi (Global) o se valori specifici saranno ripristinati ad ogni caricamento di programma (Program). I cambiamenti ai quattro parametri di compressione saranno salvati con ciascun programma e richiamati se Global Compressor Mode è su Program, se al contrario è su Global, i settaggi correnti avranno la priorità su quelli salvati e saranno utilizzati in tutti i programmi.

continued on next page . . .


-
- Nota:*
Program Compressor Mode non è attivo finché non viene caricato programma nuovo dopo avere selezionato Program.
-
9. Patching - Permette di sospendere temporaneamente (Off) e ripristinare (On) alcune funzioni MIDI assegnate in modalità Learn
10. MIDI Channel - Permette la selezione del canale MIDI per tutte le comunicazioni di MPX 200 (assegnate in modalità learn o Program Change. Le scelte sono: Off, canali da uno a sedici, tutti i canali (OMNI).
11. MIDI Program Change - Abilita il riconoscimento di messaggi MIDI Program Change per il caricamento di programmi.
12. MIDI Clock Receive - Abilita il riconoscimento di codici MIDI Clock.
13. MIDI OUT/THRU - permette di selezionare la porta MIDI OUT/THRU, sul pannello posteriore, per funzioni OUT o THRU.
-
- Nota:*
MIDI Dump è disponibile solo se questo parametro è settato su MIDI OUT. (Vedi 15-17)
-
14. AutoLoad - permette il caricamento automatico dei programmi. Se AutoLoad è su On, un nuovo programma selezionato con Adjust verrà caricato automaticamente dopo circa _ di sec. dall'ultimo movimento della manopola.
-
- Nota:*
Quando vengono ricevuti dei MIDI Dumps da dispositivi esterni, saranno automaticamente utilizzati o salvati.
-

continued on next page . . .

15. Dump User Bank – Permette di eseguire il MIDI Dump dei registri utente su dispositivi esterni, come sequencers o computer. Premete Store per eseguire il Dump, i registri utente saranno immagazzinati in quattro banchi da 16 programmi ciascuno, che inizieranno per 1, 17, 33 e 49; selezionabili attraverso la manopola Adjust.
16. Dump Current Program –Permette il MIDI Dump del programma in uso trasmettendo i dati a dispositivi esterni come sequencer o computer. Premete Store per eseguire il dump.
17. Dump System – Permette di eseguire il MIDI Dump su dispositivi esterni di tutti i parametri di sistema e le assegnazioni MIDI.
18. Clear User Bank - Annulla i contenuti di tutti i 64 registri utente della User Bank. Premete Store per eseguire. Il display mostrerà "Clr"  brevemente verificare che la User bank è stata cancellata.

Nota:

Non è possibile cancellare la User bank mentre si utilizza un programma User .

19. Initialize - Ripristina tutti i parametri modificabili del MPX 200 al proprio stato originale, come se la macchina fosse appena uscita dalla fabbrica. Questo include tutti i registri User, i parametri di sistema e le patch MIDI. Premete Store per eseguire. Il display mostrerà "rSt"per confermare il restore,  l'operazione richiederà circa un minuto.

Attenzione:

"Clear User Bank" e "Initialize" cancellano tutti i Programmi immagazzinati nella User Bank

Descrizione dei Programmi

I 240 programmi del MPX 200 offrono una varietà di ambienti, riverberi, delay, pitch shifter ed altri effetti, tutti di altissimo livello. Nella prova di ascolto dei preset è importante variare i parametri di equalizzazione ed agire sulla manopola Adjust.

La funzione del controllo Adjust ed i parametri di equalizzazione sono ottimizzati a ciascun preset, e in certi casi controllano un grande numero di parametri simultaneamente, permettendo un controllo molto semplice a funzioni di Editing molto complesse. Ad esempio, in molti programmi di Room e Chambers, Adjust controlla la "vitalità" dell'ambiente, modificando il Decadimento, l'equalizzazione e la quantità di prime riflessioni, contemporaneamente. Questo parametro multiplo ha valori da 0 a 127 per essere controllabile via MIDI.

Questa sezione del manuale offre una descrizione generale di ciascuno dei banchi dell'MPX 200, integrate da tabelle che dettagliano i programmi contenuti in ciascun banco e la funzione assegnata alla manopola

Adjust e al tasto Tap (nei programmi che utilizzano delay controllati dal tempo).

MPX 200 Programs			
Bank	Programs	Bank	Programs
Plate	1-9	Compressor	105-109
Gate	10-19	Special FX	110-119
Hall	20-29	Flange - Delay	120-129
Chamber	30-39	Pitch - Delay	130-139
Ambience	40-49	Chorus - Delay	140-149
Rooms	50-59	Delay - Reverb	150-159
Tremolo	60-64	Flange - Reverb	160-169
Rotary	65-69	Pitch - Reverb	170-179
Chorus	70-74	Chorus - Reverb	180-189
Flange	75-79	MonoSplitDly	190-204
Detune	80-84	MonoSplitRvb	205-224
Pitch	85-89	Dual Mono	225-240
Delay/Echo	90-104		

Descrizione dei Programmi

Lexicon

PLATE

Il riverbero Plate veniva originariamente ottenuto con un sottile foglio di metallo sospeso su molle che veniva messo in vibrazione da un trasduttore modulato dal segnale audio, il risultato sul suono trasmesso attraverso il Plate era che provenisse da un grande spazio aperto.

I programmi di Plate sintetizzano il suono lastre di metallo con alta diffusione iniziale ed un suono relativamente brillante e colorato. Questi programmi sono pensati per essere utilizzati come parte del musica, ammorbidendo ed addensando il suono originale. Sono una scelta molto comune, soprattutto nella musica Pop, ed in particolare sulle percussioni.

#	Plate Programs	Adjust	Tap
1	Small Plate	Liveness	-
2	Medium Plate	Liveness	-
3	Large Plate	Liveness	Predelay (1/32 Note)
4	Tap PreDelay	MidRT	Predelay (1/32 Note)
5	Tape Slap	ips (7.5/15)	-
6	Rich Plate	MidRT	Predelay (1/32 Note)
7	Large&Bright	MidRT	Predelay (1/32 Note)
8	Vocal Plate	Liveness	Echo
9	Drum Plate	Liveness	-

GATE

Il Gate reverb fu originariamente creato pilotando un riverbero (come un metal Plate), attraverso un Noise Gate analogico, con il tempo di decadimento istantaneo ed il tempo di sustain (Hold) che controlla la durata della coda del riverbero.

I programmi di Gate offrono un suono abbastanza continuo senza decadimento finché il riverbero è tagliato improvvisamente. Questi programmi sono adatti a suoni percussivi, particolarmente a rullante e toms, ma possono essere sperimentati anche su altre sorgenti audio.

Nota:

Quando si varia il tempo con la manopola Adjust l'audio viene temporaneamente silenziato.

#	Gate Programs	Adjust	Tap
10	StraightGate	Time*	-
11	Slope Down	Time*	-
12	Drum Gate	Slope	Predelay (1/32 Note)
13	140ms TapPre	Slope	Predelay (1/32 Note)
14	240ms TapPre	Slope	Predelay (1/32 Note)
15	340ms TapPre	Slope	Predelay (1/32 Note)
16	440ms TapPre	Slope	Predelay (1/32 Note)
17	540ms TapPre	Slope	Predelay (1/32 Note)
18	Inverse	Time*	-
19	Dark Inverse	Time*	-

Descrizione dei Programmi

Lexicon

HALL

I programmi Hall di Lexicon ricreano l'acustica di luoghi attuali, da grandi ambienti estremamente riverberanti a piccole sale da concerto

La riverberazione pulita dei programmi che utilizzano l'algoritmo Hall è pensata per aggiungere spaziosità, lasciando il materiale audio originale immutato. Oltre che in applicazioni singole con voci e strumenti i programmi Hall sono una buona scelta per amalgamare tracce registrate separatamente per far sembrare che appartengano alla stessa performance.

#	Hall Programs	Adjust	Tap
20	Small Hall	MidRT	-
21	Medium Hall	MidRT	-
22	Large Hall	MidRT	-
23	Small Church	MidRT	-
24	Large Church	MidRT	-
25	Jazz Hall	MidRT	-
26	Dance Hall	MidRT	-
27	Synth Hall	MidRT	-
28	Concert Hall	MidRT	-
29	Gothic Hall	MidRT	-

CHAMBER

Storicamente l'effetto Chamber veniva ottenuto con un altoparlante ed un set di microfoni che riprendevano l'ambiente in diverse posizioni all'interno di stanze dalle forme più varie.

L'algoritmo Stereo Chamber produce un riverbero relativamente privo di dimensione e con impercettibili variazioni del colore nella parte di decadimento. La diffusione iniziale è simile ai programmi hall, ma la sensazione di spazio e dimensione è ovviamente molto minore, la caratteristica di non variare troppo la sonorità nella coda del riverbero, rendono Stereo Chamber utile in una vasta gamma di applicazioni; nel parlato, ad esempio, incrementa il livello e l'energia, senza alterare il contenuto originale del programma.

#	Chamber Programs	Adjust	Tap
30	Brick Wall	MidRT	-
31	Basement	MidRT	-
32	Live Concert	Liveness	Echo Delay
33	Drum Chamber	MidRT	-
34	Moves on...	Liveness	-
35	Live Chamber	Liveness	-
36	VocalChambr1	Liveness	Echo Delay
37	VocalChambr2	Liveness	Echo Delay
38	Wide Chamber	Liveness	-
39	PCM60: Large	MidRT	-

Descrizione dei Programmi

Lexicon

AMBIENCE

Ambience dà calore, spaziosità e profondità ad un programma senza modificare il suono originale, è usato comunemente per aggiungere ambiente a musica o parlato, e può aggiungere realisticamente distanza tra la sorgente e microfono. I programmi di Ambience simulano riflessioni su superfici casuali, con un decadimento graduale del livello complessivo ed un restringimento relativo della larghezza di banda.

In questi programmi il controllo Mix aggiunge profondità, simulando l'allontanamento dalla sorgente di una coppia di microfoni coincidenti.

#	Ambience Programs	Adjust	Tap
40	Announcer	Decay	-
41	VerySmallAmb	Decay	-
42	SmallAmb	Decay	-
43	MidSizeAmb	Decay	-
44	Studio "D"	Decay	-
45	Bright Amb	Decay	-
46	Dark Amb	Decay	-
47	Marble Foyer	Decay	-
48	Smooth Amb	Decay	-
49	Guitar Amb	Decay	-

ROOM

Programmi Room emulano stanze moderne dove la sensazione più apparente di essere in un luogo piccolo ed abbastanza riflettente.

I programmi Room sono molto utili su tamburi e percussioni e possono essere utilizzati in modo interessante su tracce di chitarra elettrica.

Nota:

L'algoritmo Room è praticamente la versione ridotta del Chamber, quindi questi preset saranno identificati dal display effetti come Chamber.






#	Room Programs	Adjust	Tap
50	Bedroom	Walls	-
51	Tiled Room	LF Boost	-
52	Studio "C"	MidRT	-
53	Small Room	Liveness	-
54	Studio "B"	MidRT	-
55	Rehearsal Room	MidRT	-
56	Studio "A"	MidRT	-
57	Large Room	MidRT	-
58	Fat Space	MidRT	-
59	Chunky Space	MidRT	-

TREMOLO

Tremolo è un cambio ritmico di livello comunemente impiegato come tecnica espressiva da cantanti e suonatori di strumenti a fiato. È anche uno degli effetti elettronici più vecchi utilizzato con chitarra elettrica, pianoforte elettrico e, raramente, voci. La frequenza e la forma d'onda che controllano la variazione di livello (lenta o veloce, netta o graduale), permettono la creazione di sonorità molto varie, se utilizzato nel mix i due canali possono essere sincronizzati in molti modi per produrre sensibili movimenti dell'immagine stereo.

I programmi Tremolo offrono diverse forme d'onda (quadra, dente di sega, triangolare, sinusoidale e sinusoidale rettificata), la sincronizzazione tra left e right permette di produrre effetti mono o stereo. La frequenza può essere impostata anche attraverso il tasto Tap, per una migliore sincronizzazione alla musica. La manopola Adjust controlla lo sfasamento delle forme d'onda fra i due canali provocando movimenti del panorama stereo.

Tutti di questi programmi dovrebbero essere usati partendo con il Mix completamente in posizione Wet, aggiungendo poi segnale diretto alla miscela wet/dry, controllando così in modo semplice ed efficace la profondità del Tremolo. Dal momento che Tremolo è principalmente un effetto ritmico, è molto importante settare la giusta frequenza (Rate) perché sia a tempo con la musica.

#	Tremolo Programs		Adjust	Tap
60	RectSineTap		Phase	Rate (1/8 Note)
61	Square Tap		Phase	Rate (1/8 Note)
62	Sine Tap Trpl		Phase	Rate (1/8 Note)
63	Triangle		Phase	Rate (1/8 Note)
64	Sawtooth		Phase	Rate (1/8 Note)

ROTARY

I diffusori rotanti furono inizialmente pensati per ottenere un maestoso effetto di Chorus e Vibrato per organi elettronici, in chiesa ed in teatro. L'altoparlante rotante più conosciuto è il Leslie™ Modello 122, che utilizza una tromba ed un trasduttore per le basse frequenze contro-rotanti, con doppia velocità. Quando il rotore cambia velocità, il risultato sonoro è realmente magico, l'effetto vorticoso è di grande spazialità e difficile da descrivere, ma riconoscibile all'istante.

L'effetto Rotary è una simulazione particolareggiata di diffusore tipo Leslie. Il segnale in ingresso è diviso in bande di frequenze alte e basse. L'effetto di rotazione è creato da una combinazione sincronizzata di pitch shifting, tremolo e panning. Come nel modello reale, il trasduttore delle alte e quello delle basse frequenze, ruotano virtualmente in direzioni opposte le velocità di rotazione sono indipendenti e cambiano con accelerazioni e decelerazioni ottimizzate per simulare l'inerzia degli elementi meccanici originali.

Anche se ideale per l'utilizzo con l'organo, Rotary suona bene anche con le parti ritmiche di chitarra elettrica e pianoforte, ed è un'alternativa valida agli effetti di Chorus o Tremolo in tutte le applicazioni.

Tutti questi programmi dovranno essere utilizzati con il Mix completamente su wet per ottenere il massimo effetto.

#	Rotary Programs	Adjust	Tap
65	Rot:SlowFast	Switch	-
66	Rot Slow	Resnce	-
67	Rot SpeedAdj	Speed	-
68	Rot TapRate1	Balance	Rate
69	Rot TapRate2	Resnce	Rate

CHORUS

Effetti di Chorus moltiplicano la fonte audio originale per creare un suono più pieno e ricco di energia. Tradizionalmente usato per aumentare l'impatto di alcune tracce ed aggiungere corpo a suoni di chitarra senza modificare il tono originale, effetti di Chorus sono spesso usati in combinazione con eco, Plate ed altri riverberi.

L'algoritmo Stereo Chorus utilizza 6 voci di delay indipendenti variabili in modo casuale e posizionate su tutto il fronte stereo, questo programma, ereditato dal PCM 80, genera un effetto ricco e cristallino che simula il suono di molte sorgenti da un singolo segnale. Ideale per chitarre acustiche o elettriche con suono pulito. Tutti di questi programmi dovrebbero essere utilizzati con il Mix completamente su wet per apprezzare la ricchezza dell'effetto a 6 voci.

#	Chorus Programs	Adjust	Tap
70	Chorus1	Resnce	-
71	Chorus2	Resnce	-
72	Chorus3	Diffusn	-
73	Slap Chorus1	Diffusn	-
74	Slap Chorus2	Depth	-

4-10

FLANGE

Gli effetti di Flanging furono creati originalmente registrando simultaneamente e riproducendo due programmi identici su due registratori su nastro, rallentando il nastro con la mano sulla flangia delle bobine della prima e della seconda macchina alternativamente. Il risultato era una serie di cambiamenti, annullamenti e somme di fase, con particolari caratteristiche che rendono il suono evanescente simile al vento o all'effetto di un tunnel.

Il Flange stereo di MPX 200 ha due delays controllabili dal Tap, uno per canale. Il primo tempo è fisso, ed il secondo varia in più e in meno secondo una certa frequenza. Miscelando i segnali dei due delays si ottiene l'effetto di flanging. Tutti di questi programmi dovrebbero essere utilizzati con il Mix completamente su wet per apprezzare al meglio l'effetto di flanging.

#	Flange Programs	Adjust	Tap
75	FlnG Lite	Speed	—
76	FlnG Lite180	Resnce	—
77	FlnG Med180	Speed	—
78	FlnG Deep	Resnce	—
79	FlnG Deep180	Resnce	—

DETUNE

Gli effetti di Detune aggiungono una versione spostata nel tempo e nell'intonazione al segnale originale addensando il suono. Possono essere interessanti per simulare la doppia registrazione e sono una valida alternativa al chorus perché arricchiscono il segnale senza la variazione di frequenza ciclica tipica del chorus.

I programmi di Detune a 4 voci utilizzano una coppia di voci per ciascun canale, più quantità di detune viene applicata, attraverso la manopola Adjust, più le coppie di tracce si allontanano nell'intonazione, offrendo un suono ricco di effetto senza doverlo miscelare con il suono diretto. Tutti di questi programmi dovrebbero essere utilizzati con il Mix completamente su wet per apprezzare al meglio l'effetto.

#	Detune Programs	Adjust	Tap
80	Detune Mild	Dtuning	-
81	Detune Med&Warm	Dtuning	-
82	Detune Heavy	Dtuning	-
83	Det Xtreme	Dtuning	-
84	Pitch Detune	Dtuning	-

PITCH

L'alterazione del pitch (intonazione) di un suono permette una varietà di effetti, da detuning sottile alla creazione di armonici e accordi.

I programmi di Pitch polifonici e stereofonici permettono di spostare programmi stereo o mono in su o in giù di due ottave.

Per correzioni di intonazione, utilizzare il Mix completamente su wet, per effetti di armonizzazione, utilizzate il rapporto dry/wet desiderato.

#	Pitch Programs	Adjust	Tap
85	Pch Chromatic	Pitch	-
86	Pitch Fine	Pitch	-
87	Pch 4th-5ths	Pitch	-
88	Pch PowerInV	Pitch	-
89	Vocal Chorus	Depth	-

DELAY AND ECHO

Delay ed Echo sono effetti basati sulla ripetizione di un suono. Il più semplice effetto di delay è il "Tape Slap", che permette una singola ripetizione circa 100ms dopo il segnale originale (era utilizzata sulla voce di Elvis e su alcune tracce di chitarra rockabilly). Il tape Slap si trasformò in echo collegando l'uscita del registratore al proprio ingresso (feedback) ottenendo molteplici ripetizioni, ciascuna un po' più bassa e scura della precedente, secondo la caratteristica tipica dei registratori e degli echo a nastro, nei moderni echo e delay digitali ogni ripetizione è esattamente identica alla precedente, l'unica variazione è nel livello..

Digital delay e tape echo sono entrambi utili, ma molto diversi fra loro, Tape Echo è più morbido e meno intrusivo per il segnale originale, Delay presenta al contrario una perfetta copia del segnale in ingresso.

Le variazioni del Delay e Echo comprendono configurazioni mono (5.5 secondi), stereo (2.7 secondi), ed multitap a 6 voci. Ciascuno dei programmi può essere utilizzato come Tape Echo (ogni ripetizione è più bassa e scura della precedente) con la manopola Adjust tra 0 e 63, oppure come Delay (ogni ripetizione è più bassa della precedente ma ha lo stesso timbro), con Adjust da 64 a 127.

Nei programmi da 90 a 97 il controllo Adjust agisce sul feedback, con l'aumento del numero delle ripetizioni all'aumentare del valore. Il tempo di delay è inseribile dal Tap anche se ciascun programma è memorizzato con un ritmo pre-impostato.

Nei programmi da 98 a 104 il valore del feedback è predeterminato e Adjust agisce sul tempo di delay. Quando si utilizzano effetti di echo e delay è importantissimo che le ripetizioni cadano ritmicamente, gli effetti più efficaci e piacevoli sono quelli perfettamente sincronizzati con la musica.

#	Delay,Echo Programs	Adjust	Tap
90	Dly Mono Tap	Feedbk	Delay Time
91	DlyStereo Tap	Feedbk	Delay Time
92	Dly ShuffTap	Feedbk	Delay Time
93	Dly Dot8 Tap	Feedbk	Delay Time
94	Dly 8+3plTap	Feedbk	Delay Time
95	Dly Pong Tap	Feedbk	Delay Time
96	Dly XfbkTap1	Feedbk	Delay Time
97	Dly XfbkTap2	Feedbk	Delay Time
98	Dly Mono	Time: 0-5.5sec	-
99	Dly Stereo	Time: 0-2.7sec	-
100	Dly TapeSlap	Time: 3 3/4 to 30ips	-
101	Multi Bounce	Time: 0-100ms	-
102	MultiInverse	Time: 0-400ms	-
103	Multi Linear	Time: 0-400ms	-
104	Multi Pong	Time: 0-150ms + Fbk	-

COMPRESSOR

Il compressore dell'MPX 200 è un modulo indipendente con i propri controlli che modula il livello del segnale inviato al blocco di effetti. Non ha effetto sul segnale dry che esce dal controllo Mix (o sul segnale di Bypass quando questo è settato su dry). Per comprimere un segnale dry è necessario utilizzare un programma di delay con il tempo regolato a zero, in questo caso il controllo Mix andrà impostato completamente su wet (100%) per poter lavorare correttamente (questa è l'impostazione di default quando Program Load è settato su Program).

Per maggior semplicità il programma 105 e 106 hanno la manopola Adjust legata ad Attack e Release contemporaneamente. Ovviamente questi parametri sono controllabili anche in modo indipendente.

I programmi 108 e 109 utilizzano un algoritmo di Delay Riverbero paralleli, per ottenere la compressione sia sul suono dry che sul wet. Per utilizzare questo programma operare come segue:

- Posizionare il controllo Mix al 100% su wet. Il segnale diretto sarà compresso e transiterà attraverso il delay settato a zero
- Regolare la quantità di riverbero cambiando il parametro di Balance tra la piena sinistra (0%) ed approssimativamente il 40%. (Valori tipici sono compresi tra il 5% ed il 10%.)

#	Compressor Programs	Adjust	Tap
105	3:1 Compression	Gain Make-up	-
106	10:1 Compression	Gain Make-up	-
107	Small Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)
108	Medium Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)
109	Large Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)

SPECIAL FX

#	Delay, Echo Presets	Adjust	Tap
110	Infinite Reverb	Bass X-Over Frequency	Echo
111	The Abyss	± Pitch Bend	-
112	Jet Flange	Tone	Rate (Whole Note)
113	Chorus Verb	Decay	-
114	Rotary Delay	Dly/Echo Time: 0-150ms+Fbk	Rate (1/4 Note)
115	LowRumble	Decay Time	-
116	Echoes:Beats	Echoes per Beat	Delay Time
117	Stereo Stage	* See page 4-16	
118	Dream Sequence	± Shift Amount	-
119	Infinite Delay	Echo Feedback	Delay Time

* PRESET 117

Questo programma pensato per un setup live, introduce riverbero preservando l'immagine stereo tipica di un palco live. La rappresentazione dell'immagine stereo è assicurata da un microdelay piuttosto che dal classico panning, in modo da preservare il giusto balance fra i canali su entrambi i diffusori, per utilizzare questo preset procedere come segue:

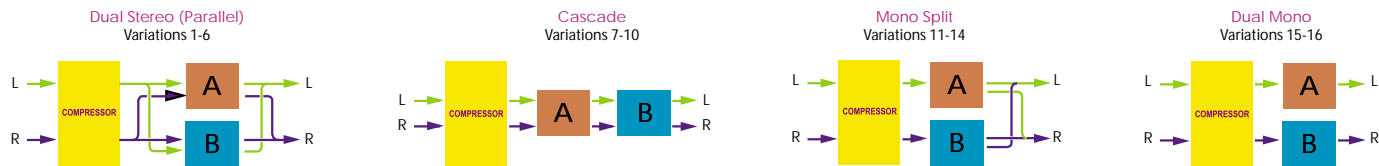
- Inserire MPX 200 in linea tra il mixer e l'amplificatore, piuttosto che cablato come un effetto
- Sui canali impostare il pan per ciascun musicista completamente a destra o a sinistra dipendentemente dalla sua posizione sul palco
- Portare il controllo Mix al 50%
- Regolare la quantità di riverbero cambiando il parametro di Balance tra la piena sinistra (0%) ed approssimativamente il 40%. (Valori tipici sono compresi tra il 5% ed il 10%.)
- Regolare il parametro Width sulla distanza fra i diffusori ai lati del palco, il valore di default è circa 20 piedi (6,5 metri circa) ed è variabile tramite la manopola Adjust tra 10 (3,5mt.) e 50 piedi (16.5 mt.). Questi settaggi presumono che gran parte del pubblico sia seduto all'interno di un angolo di 30° dal centro del palco, in caso contrario, il valore di Adjust può essere incrementato, anche se sono preferibili valori piuttosto bassi

I PROGRAMMI DUAL

I programmi Dual possono essere una combinazione di Delay o Riverbero con Flanger, Pitch o Chorus, oltre alla classica combinazione Delay/Reverb. Il parametro Effects Lvl/Bal controlla il balance fra gli effetti in ciascuna combinazione. I programmi dual possono essere utilizzati nelle varie configurazioni di routing: Dual Stereo (Parallel), Cascade, Mono Split e Dual Mono.

Banco 14 (Special FX) contiene una serie di programmi che utilizzano una grande varietà di configurazioni di routing, i banchi successivi (da 15 a 23) sono organizzati come segue:

- I banchi da 15 a 21 hanno i primi sei programmi con configurazione Parallel. In pratica due programmi stereo che lavorano contemporaneamente ricevendo e restituendo il segnale in stereo dai canali L e R. Gli ultimi quattro programmi di ciascun banco sono configurati in Cascade, due programmi stereo



4-17

posti uno dopo l'altro, ad esempio in Flange-Delay il segnale stereo in uscita dal Flange entra nel blocco Delay.

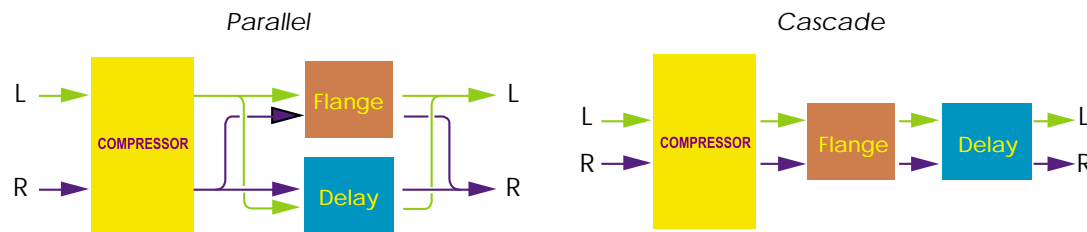
- Banchi 22 e 23 sono settati in Mono Split, che è simile al Parallelo, ma qui un programma (Flange) riceve audio dall'ingresso sinistro e l'altro programma (Delay) dall'ingresso destro. Entrambi i programmi presentano un'uscita stereo su L e R.

Vista l'applicazione specifica dei programmi Dual Mono, questi sono raggruppati tutti nell'ultimo banco, il 24. In questi preset un programma (Flange) utilizza solo ingresso e uscita Left, mentre l'altro programma (Delay) solo l'ingresso e l'uscita Right.

Normalmente il parametro Effect Lvl/Bal controlla il rapporto tra i due effetti nei programmi Dual, in modalità Cascade, oltre a controllare il balance, la manopola Adjust varia il livello del primo effetto, o del segnale dry inviato al secondo effetto.

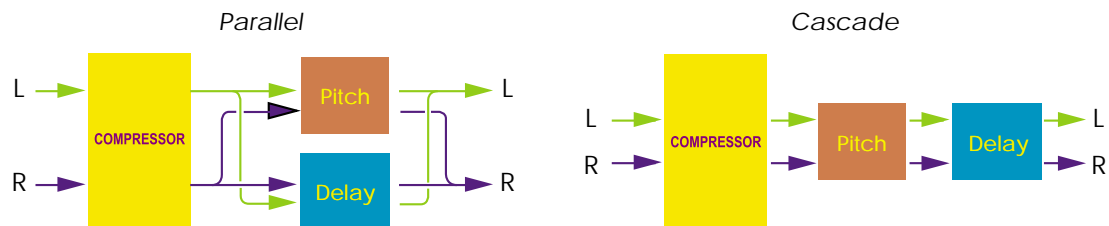
FLANGE-DELAY

#	Flange-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
120	Flng Tap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Parallel
121	Flng .8Tap	Feedbk	Dotted 1/8 Note	Parallel
122	Flng 3plTap	Feedbk	1/8 Note Triplet	Parallel
123	Flng PongTap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Parallel
124	Flng Xfeed	Time: 0-150ms	—	Parallel
125	Flng Bounce	Time: 0-200ms, Feedbk	—	Parallel
126	Flng>Tap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
127	Flng>Fbk	Time: 0-150ms, Feedbk	—	Cascade
128	Flng>Pong	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
129	Flng>Bnce	Time: 0-200ms, Feedbk	—	Cascade



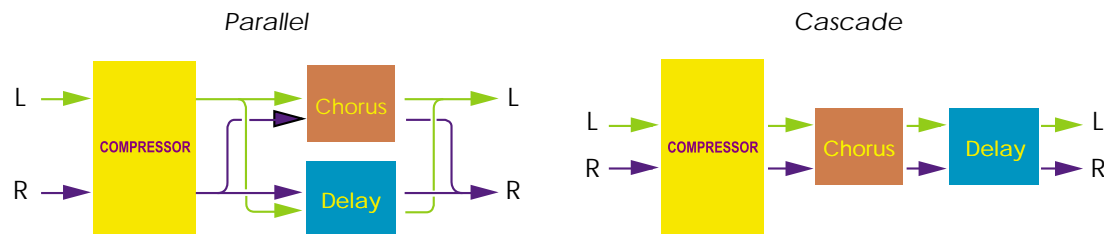
PITCH-DELAY

#	Pitch-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
130	5th Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
131	8ve 3pTap	Pitch	Delay Time	Parallel
132	8ve 8+3pTap	Pitch	Delay Time	Parallel
133	3rd4thPong	Pitch	Delay Time	Parallel
134	4th5th Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
135	5th6th Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
136	8ve> Xfeed	Pitch	Delay Time	Cascade
137	5th>Xfeed	Pitch	Delay Time	Cascade
138	MajMin>Fbk	Pitch	Delay Time	Cascade
139	StepUp>Tap	Pitch	Delay Time	Cascade



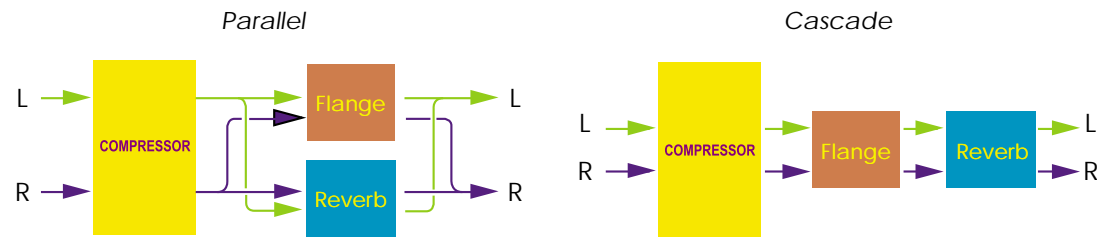
CHORUS-DELAY

#	Chorus-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
140	Chor Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
141	Chor 8Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
142	Chor 8+3pl	Feedbk	Delay Time	Parallel
143	Chor Pong	Feedbk	Delay Time	Parallel
144	Chor Repeat	Time	-	Parallel
145	Chor Bounce	Time	-	Parallel
146	Chor>Tap	Feedbk	Delay Time	Cascade
147	Chor>Repeat	Time	-	Cascade
148	Chor>Pong	Feedbk	Delay Time	Cascade
149	Chor>Bnce	Time	-	Cascade



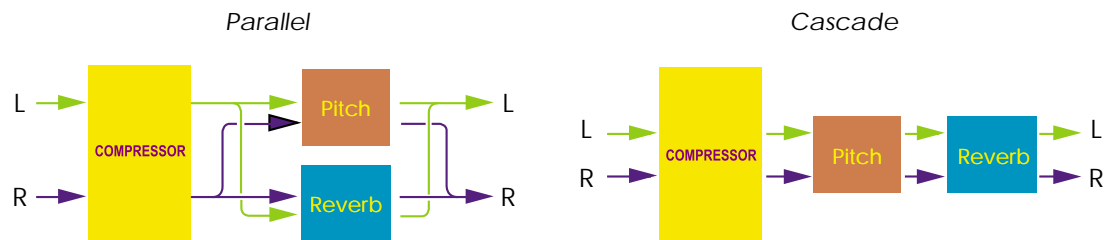
FLANGE-REVERB

#	Flange-Reverb Presets	Adjust	Tap	Routing
160	LiteFl Small	MidRT	Speed (Whole Note)	Parallel
161	LiteFl MidSz	MidRT	Speed (Whole Note)	Parallel
162	LiteFl Large	MidRT	-	Parallel
163	Deep Fl Small	MidRT	-	Parallel
164	Deep Fl MidSz	MidRT	-	Parallel
165	Deep Fl Large	MidRT	-	Parallel
166	LiteFl > Small	MidRT	Speed (Whole Note)	Cascade
167	LiteFl > Room	Liveness	Speed (Whole Note)	Cascade
168	Deep Fl>Large	MidRT	-	Cascade
169	Deep Fl>Room	Liveness	-	Cascade



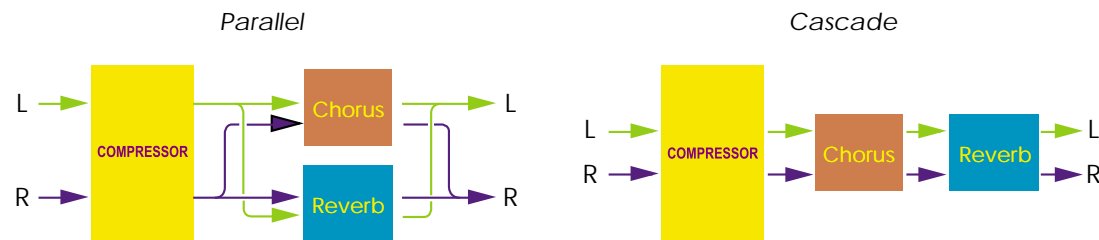
PITCH-REVERB

#	Pitch-Reverb Presets	Adjust	Tap	Routing
170	3rd4th Room	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
171	4th5th Room	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
172	5th6th Room	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
173	8ve MidSiz	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
174	Power MidSiz	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
175	Detune Room	Dtuning	PreDelay (1/32 Note)	Parallel
176	Fine> Small	Pitch	PreDelay (1/32 Note)	Cascade
177	Power>Large	MidRT	PreDelay (1/32 Note)	Cascade
178	4th > MidSiz	MidRT	PreDelay (1/32 Note)	Cascade
179	8ve> MidSiz	MidRT	PreDelay (1/32 Note)	Cascade



CHORUS-REVERB

#	Chorus-Reverb Presets	Adjust	Tap	Routing
180	Chor1 Small	MidRT	-	Parallel
181	Chor1 MidSiz	MidRT	-	Parallel
182	Chor1 Large	MidRT	-	Parallel
183	Chor2 Small	MidRT	-	Parallel
184	Chor2 MidSiz	MidRT	-	Parallel
185	Chor2 Large	MidRT	-	Parallel
186	Chor1 > Room	Liveness	-	Cascade
187	Chor2 > Room	Liveness	-	Cascade
188	Chor3 > Room	Liveness	-	Cascade
189	Chor1 > Small	MidRT	-	Cascade



MONO SPLIT DELAY

#	MonoSplitDly Presets		Adjust	Tap	Routing
190	Fng	Tap	Feedbk	1/4 Note	Parallel
191	Fng	Pong	Feedbk	1/4 Note	Parallel
192	Fng	Xfeed	Time	-	Parallel
193	Fng	Bnce	Time	-	Parallel
194	Deep Fl	Dly	Time	-	Parallel
195	5th	Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
196	8ve	3plTap	Pitch	Delay Time	Parallel
197	4th5th	Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
198	5th6th	Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
199	PchFine	Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
200	Chor	Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
201	Chor	Pong	Feedbk	Delay Time	Parallel
202	Chor	Xfeed	Time	-	Parallel
203	Chor	Bnce	Time	-	Parallel
204	Chor	Inverse	Time	-	Parallel

MONO SPLIT REVERB

#	MonoSplitRvb Programs		Adjust	Tap	Routing
205	TAP	MIDSIZ	MIDRT	DELAY TIME	
206	PONG	LARGE	MIDRT	DELAY TIME	
207	BNCE	MIDSZ	MIDRT	DELAY TIME	
208	XFEED	SMALL	MIDRT	DELAY TIME	
209	XFEED	MIDSIZ	MIDRT	DELAY TIME	
210	LITEFL	MIDSZ	MIDRT	SPEED	
211	LITEFL	LARGE	MIDRT	-	
212	DEEPFL	SMALL	MIDRT	-	
213	DEEPFL	MIDSZ	MIDRT	-	
214	DEEPFL	ROOM	LIVENES	-	
215	4TH5TH	ROOM	PITCH	PREDELAY 1/32	
216	5TH6TH	ROOM	PITCH	PREDELAY 1/32	

Continued on next page . . .

Mono Split Reverb(cont.)

#	MonoSplitRvb Programs		Adjust	Tap	Routing
217	4THS	LARGE	MIDRT	-	
218	8VE	MIDSZ	MIDRT	-	
219	PCHFIN	MIDSZ	PITCH	-	
220	CHOR1	SMALL	MIDRT	-	
221	CHOR1	LARGE	MIDRT	-	
222	CHOR2	MIDSIZ	MIDRT	-	
223	CHOR2	LARGE	MIDRT	-	
224	CHOR3	MIDSIZ	MIDRT	-	

DUAL MONO

#	Dual Mono Programs		Adjust	Tap
225	Tap	Small	MidRT	Delay Time
226	Tap	MidSz	MidRT	Delay Time
227	Tap	Large	MidRT	Delay Time
228	Tap	Room	Liveness	Delay Time
229	DeepFl	Tap	Feedbk	Speed (1/4 Note)
230	DeepFl	Dot 8	Feedbk	Speed (dotted 1/4 Note)
231	8ves	Tap	Pitch	Delay Time
232	8ves	3pl	Pitch	Delay Time
233	Chor2	Tap	Feedbk	Delay Time
234	Chor2	Dot8	Feedbk	Delay Time
235	LiteFl	Large	MidRT	Speed
236	DeepFl	Large	MidRT	Speed
237	8ves	MidSz	MidRT	PreDelay 1/32
238	4ths	Large	MidRT	PreDelay 1/32
239	Chor1	Room	Liveness	--
240	Chor2	Room	Liveness	--

FUNZIONI MIDI DELL'MPX 200

In modalità Learn, MPX 200 "impara" messaggi di MIDI Program Change e Continuous Control. Le assegnazioni apprese permettono il controllo MIDI dei comandi Mix, Adjust, EQ e Lvl/Bal, presenti sul pannello frontale, oltre a Bypass, Tap e i quattro parametri di compressione:

- I tasti Bypass e Tap possono essere associati al Program Change.
- I messaggi di Program Change sono utilizzabili anche per caricare programmi.
- I messaggi di Program Change da 0 a 99 sono riservati al caricamento dei programmi.

ASSEGNAZIONE DEL CANALE MIDI PER IL CARICAMENTO DEI PROGRAMMI

C'è un canale MIDI per tutte le comunicazioni. I valori sono: "Off", e canali da 1 a 16, oppure "All", tutti i canali (modo OMNI). La macchina è settata all'origine sul canale 1. Vedi 3-5 per maggiori informazioni.

MESSAGGI MIDI PROGRAM CHANGE E BANK SELECT

I Messaggi MIDI Bank Select possono essere inviati al MPX 200 attraverso il controllo Continuo #32. Bank 0 contiene i programmi da 1 a 99, Bank 1 da 100 a 199, Bank 2 da 200 a 240 e bank 3 è utilizzato come User Bank la selezione dei banchi è anche possibile direttamente quando si seleziona un programma con la manopola Adjust.

Un messaggio Midi Program Change provoca il caricamento del programma selezionato dal banco selezionato attraverso il controller. Con la funzione Program Change abilitata attraverso i parametri System. Ad esempio, un valore di Bank Select 1, seguito da un Program Change di valore 57 farà caricare il programma 157. Un valore di Bank Select 2, seguito da un Program Change di valore 57 farà caricare il 257, un valore di Bank Select 0, seguito da un Program Change di valore 0 non farà caricare niente perché non esiste il programma 0. Un messaggio di Program Change che fa riferimento ad un registro utente vuoto sarà, allo stesso modo, ignorato.

APPRENDIMENTO DI ALTRI EVENTI MIDI

MPX 200 riconosce il comando di Pitch Bend, After Touch ed i controlli continui da 1 a 31 e da 33 a 119, oltre ai messaggi di Program Change, tutti assegnabili al controllo dell'audio.

Per l'apprendimento di un messaggio di controllo continuo o altri evento MIDI:

- 1) Premere Store e Tap simultaneamente per entrare in modalità Learn, i tasti Tap e Store lampeggeranno per indicare che il Learn è attivo e il display mostrerà "Lrn".
- 2) Premere il tasto della funzione desiderata (ad esempio Tap o Bypass) oppure il tasto Edit per selezionare i parametri da modificare.
- 3) Inviare un Program Change o agire sul controllo continuo per tutta la sua corsa, per limitare il controllo ad una sola parte della corsa, muovere il comando per l'escursione desiderata. Il LED del tasto Edit lampeggerà per indicare l'attività MIDI.

- 4) Premere Store per confermare l'assegnazione. Il LED del tasto store lampeggerà brevemente ed il display mostrerà "Sto"

Per legare ulteriori comandi del pannello a controller MIDI o messaggi di Program change ripetere i passi da 2 a 4.

- 5) Premere Tap e Store contemporaneamente per uscire dalla modalità Learn, il tasto Store lampeggerà brevemente a conferma.


Nota:

Se un controller MIDI è assegnato al tasto Tap verrà eseguita una "pressione" virtuale sul tasto ogni qual volta il controller passerà per il suo valore medio. Se un controller MIDI è assegnato al Bypass questo verrà inserito e disinserto per valori superiori o inferiori al valore medio del controller.

Per utilizzare alcuni controller MIDI (ad esempio certi controller a pedale) che non consentono di ripetere lo stesso messaggio di Program Change con un unico tasto, MPX 200 riconosce il Program Change successivo più alto, rispetto a quelli appresi per controllare Tap e Bypass. Se

ad esempio assegniamo il controllo del Bypass al Program Change 120, anche il 121 controllerà il Bypass; quindi, per evitare conflitti nel controllo di Tap e Bypass, è necessario lasciare uno spazio fra i Program Change selezionati; se si utilizzasse 120 per il Bypass, si tenga presente che anche il 121 controllerà la stessa funzione, quindi al Tap andrà assegnato il 122 (e 123).

CANCELLAZIONE DELLE ASSEGNAZIONI MIDI APPRESE:

1. Premere Store e Tap simultaneamente per entrare in modalità Learn, i tasti Tap e Store lampeggeranno per indicare che il Learn è attivo e il display mostrerà "Lrn".
2. Selezionare il comando sul pannello frontale al quale si vuole cancellare l'assegnazione (ad esempio: Mix, Lvl/Bal, Adjust, Bypass). 
3. Premere Store per confermare, il tasto lampeggerà brevemente ed il display mostrerà "clr".

Per cancellare altre assegnazioni ripetere i passi 2 e 3.

Premere Tap e Store simultaneamente per uscire, se sono state fatte delle modifiche il tasto Store lampeggerà brevemente.

CONTROLLI DEL PANNELLO E CONTROLLER MIDI ASSEGNABILI

Front Panel Control	MIDI Controllers 1-31, 33-119	MIDI Pgm Change 100-127	Defaults: Continuous Controller #
Mix	Si	No	1
Adjust	Si	No	2
EQ	Si	No	3
Effects Lvl/Bal	Si	No	4
Ratio	Si	No	5
Threshold	Si	No	6
Attack	Si	No	7
Release	Si	No	8
Bypass	Si	Si	18
Tap	Si	Si	17
Compressor (On/Off)	Si	Si	16

MIDI CLOCK

MPX 200 riconosce i messaggi MIDI Clock ed applica il tempo (da 40 a 400 bpm) ad ogni programma che utilizza la funzione Tap-tempo. Qualsiasi dispositivo che generi MIDI Clock (come la pedaliera MPX R1 o un sequencer MIDI), può essere collegato all'ingresso MIDI dell'MPX 200 ed il MIDI Clock verrà automaticamente riconosciuto e applicato, se il tempo metronomico viene variato, MPX 200 lo seguirà per mantenere ritardi o frequenze degli oscillatori perfettamente a tempo.

Questa funzione può essere disabilitata attraverso parametro MIDI Clock Receive in System Mode.

MIDI DUMPS

MIDI Dump consente di salvare in un dispositivo MIDI esterno (tipicamente un computer o un sequencer), i programmi del banco User, il programma corrente ed i settaggi del System Mode e tutte le assegnazioni MIDI.

La funzione MIDI Dump è disponibile in System Mode.

TABELLA DI IMPLEMENTAZIONE MIDI

Funzione		Trasmissione	Riconoscimento	Note
Basic Channel	Default Channel	X	1	Set as System Parameter 10 (page 3-4)
		X	Off, 1-16, OMNI	
Mode	Default Messages	X	Mode 2	
	Altered		X	
Note Number	True Voice	X	X	
Velocity	Note ON	X	X (Off=9n v=0)	
	Note OFF	X	X	
After Touch	Keys	X	X	Used as controller Learned
	Channels	X	OX	
Pitch Bender		X	OX	Used as controller, Learned
Control Change		X	OX	1-119 (0 and 32 used as Bank Select) Learned

continued on next page...

Tabella di Implementazione MIDI

Funzione		Trasmissione	Riconoscimento	Note
Program Change	True #	X	1-99 0-99 0-40 1-64	Per il Banco 0 (programmi da 1 a 99) Per il Banco 1 (programmi da 100 a 199) Per il Banco 0 (programmi da 1 a 99) Per il Banco user (da U1 a U64)*
System Exclusive	Lexicon Real-Time non Real-Time	O X X	O X X	Product ID =21 (decimale) Device ID=MIDI Channel 0-15 = 1-16
System Common	:Song Pos :Song Sel :Tune	X X X	X X X	
System Real Time	:Clock :Commands	X X	O X	
Aux Messages	:Local ON/OFF :All Notes OFF :Active Sense :Reset	X X X	X X X	
Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 3: OMNI OFF, POLY		Mode 2: OMNI ON, MONO Mode 4: OMNI OFF, MONO		O: Yes X: No

SPECIFICHE TECNICHE

Ingressi Audio (2)

Livello da -30dBu a +4dBu
[vedi pag. 1-4]
Impedenza 500K sbilanciato per
l'ingresso Direct
Instrument (detect
automatico del mono
sull'ingresso right)
Jack "

Uscite Audio (2)

Livello tipico +8dBu
Impedenza 75 Ohm per uscita
cuffia (solo R è
utilizzabile come
uscita mono, solo L è
utilizzabile come
uscita cuffia stereo)
Jack "

Uscita Audio Digitale

Uscita digitale S/PDIF a 24 bit
(sempre attiva)\

Frequenza di campionamento 44.1kHz
Connessione Coassiale tipo RCA

Ingresso Audio Digitale

Ingresso Digitale S/PDIF (supporta solo
44.1 KHz)

Connessione
Coassiale tipo RCA

Doppio Pedale

Con Jack " stereo per Tap e
Bypass (Opzionale)

Risposta in frequenza

Wet/Dry 20Hz-20KHz, +1dB

THD + Noise

<0.05%, 20Hz- 20KHz

Gamma Dinamica

A/A: >95dB, 20Hz-20KHz non pesato

A/D: >100dB, 20Hz-20KHz non pesato

D/A: >100dB, 20Hz-20KHz non pesato

Conversione

24 bit A/D, 24 bit D/A

44.1KHz

Diafonia

>55dB

Percorso interno del segnale

DSP 24 bit

Alimentazione

100-120 / 220-240V~

50 - 60 Hz, 25W

Dimensioni

483x45x140mm

Peso

1.41 Kg

Ambiente

Temperatura

di esercizio Da 0° a 40°C

Umidità

relativa 95% 95% non
condensata

Specifications subject to change without notice.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Applicazione delle direttive del consiglio: 89/336/EEC e 93/68/EEC

Dichiarazione di conformità agli standard: EN 55103-1, EN 55103-2 e EN 60065: 1998

Costruttore: Lexicon, Inc., 3 Oak Park, Bedford, MA 01730-1441 USA

L'apparecchiatura qui identificata è conforme alle direttive ed agli standard specificati precedentemente.

Tipo di Apparecchiatura: Processore a Due canali

Modello: Lexicon MPX 200

Data: 01 Gennaio 2001

Lexicon, Inc.
Vice President of Engineering
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441 USA
Tel: 781-280-0300
Fax: 781-280-0490

Termini di Garanzia

Lexicon offre sui suoi prodotti la seguente garanzia:

La durata

Questa garanzia rimarrà in effetto per un' anno dalla data di acquisto.

Richiesta di Interventi in Garanzia

La richiesta di interventi in garanzia può essere effettuata presso il negoziante dove si è acquistato il prodotto, entro un anno dall'acquisto, esibendo scontrino, ricevuta o quant'altro possa comprovare la data.

Copertura della Garanzia

Questa garanzia copre tutti i difetti in materiale e lavorazione su questo prodotto. non si ritiene valida la garanzia nei seguenti casi:

- 1) Danno che risulti da
 - a) Incidente, cattivo uso, l'abuso o la negligenza.
 - b) Inosservanza delle istruzioni riportate nel Manuale d'Uso.
 - c) Riparazioni o tentativi di riparazioni non autorizzate da Lexicon, Inc.
 - d) Inosservanza delle norme di manutenzione periodica.
 - e) Cause indipendenti dal prodotto, come mancanza di abilità, competenza, o esperienza dell'utente.
- 2) Danni dovuti al trasporto: le richieste di rimborso devono essere presentate al corriere.
- 3) Danno a unità alterate, o con numero di serie coperto, modificato o rimosso.

Le Spese coperte

Lexicon, Inc. pagherà ogni spesa di lavorazione e materiale per articoli coperti dalla garanzia. I termini per il pagamento del trasporto sono discussi nella prossima sezione di questa garanzia.

Come Ottenere Servizio

Se il Suo prodotto Lexicon ha bisogno di assistenza, ci contatti scrivendo, per telefono o via fax. La informeremo dove deve essere spedito. Se ci scrive, includa il Suo nome, indirizzo completo, e numero telefonico, oltre ad una descrizione del problema. Indichi anche il modello di prodotto ed il numero di serie. Non spedire in nessun caso prodotti senza la nostra autorizzazione.

Se è Necessario Inviare il Prodotto per l'assistenza

- 1) Le spese di spedizione sono a carico dell'utente. Se l'intervento è coperto dalla garanzia, Lexicon, Inc. pagherà la spedizione di ritorno con corriere di nostra fiducia
- 2) L'unità deve essere imballata correttamente, è consigliato assicurare la spedizione.
- 3) Non includa accessori come cavi di alimentazione o manuali.

Ogni qualvolta è richiesto il servizio di garanzia, deve essere presentata una copia della ricevuta di vendita datata ed originale.

Limitazione di Garanzie Implicite

Alcune garanzie implicite, incluse garanzie di commerciabilità e convenienza sono limitate in durata alla lunghezza di questa garanzia.

Esclusione di Certi Danni

La responsabilità di Lexicon per eventuali difetti del prodotto è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto, a nostra scelta. Lexicon, Inc. non sarà responsabile per:

- 1) Presunti danni dovuti alla mancata funzionalità del prodotto, come perdite di tempo, interruzione di operazioni o presunte perdite commerciali.
- 2) Qualsiasi altro danno dovuto a cause accidentali inerenti o conseguenti.

Regole di alcuni Stati sulla garanzia

Alcuni stati non permettono limitazioni sul tempo relativo alla garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o limitazione di danni inerenti o conseguenti. In questo caso non si tenga conto delle suddette limitazioni.

Questa garanzia non è applicabile al di fuori del Nord America. Questa Garanzia è basata su leggi specifiche che possono variare da stato a stato.